

Gigaset

GL590

Le istruzioni per l'uso più recenti
sono disponibili all'indirizzo
www.gigaset.com/manuals



Indice

Descrizione	4
Lato anteriore	4
Lato posteriore	5
Simboli nelle istruzioni per l'uso	6
Note di sicurezza	7
Primi passi	11
Contenuto della confezione	11
Messa in funzione	11
Gestire il dispositivo	14
Attivare/disattivare il cellulare	14
Attivare il display	14
Tasto di navigazione	14
Tasti del display	16
Barra di stato	16
Guida a menu	17
Inserire un testo	18
Telefonare	19
Chiamare	19
Accettare una chiamata	21
Protezione da chiamate indesiderate	21
Durante una conversazione	23
Trasferimento di chiamata	24
Blocco delle chiamate	25
Liste delle chiamate	26
Rubrica	27
Mailbox	30
Chiamate di emergenza (SOS)	31
Allarme SOS	31
Chiamata SOS	31
SMS di SOS	32
SMS (messaggi di testo)	33
Scrivere e inviare SMS	33

Liste di SMS	34
Salvare temporaneamente un SMS (lista bozze)	35
Messaggi inviati	35
Messaggi in uscita	36
Ricevere un SMS	36
Impostazioni degli SMS	37
Altre applicazioni	39
Bluetooth	39
Calendario	42
Calcolatrice tascabile	43
Sveglia	44
Servizi specifici del provider	45
Scheda di memoria	45
Fotocamera e visualizzatore di immagini	47
Radio	51
Impostazioni	53
Data e ora	53
Lingua	54
Accettazione di una chiamata	54
Toni e segnali	54
Display e tastiera	58
Schede SIM	60
Proteggere il telefono	62
Output vocale	64
Altre impostazioni delle chiamate	64
Resetare alle impostazioni di fabbrica	65
Servizio clienti	66
Certificato di garanzia	66
Condizioni di garanzia (Svizzera)	68
Note del costruttore	70
Rifiuti e tutela dell'ambiente	71
Dati tecnici	73
Accessori	73
Panoramica del menu	75
Indice	82

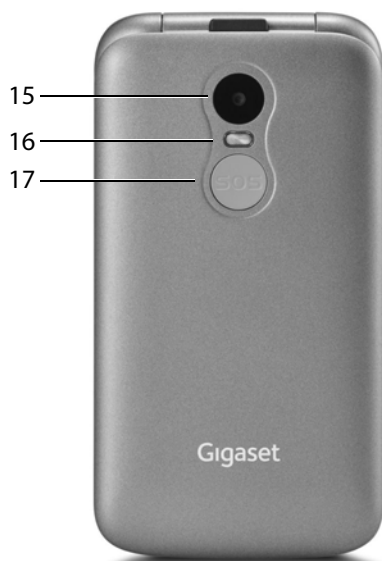
Descrizione

Lato anteriore



- 1 **Ricevitore**
- 2 **Barra di stato** (→ pag. 16)
- 3 **Gestore di rete per scheda SIM 1 e scheda SIM 2**
- 4 **Ora** (→ pag. 53)
- 5 **Data** (→ pag. 53)
- 6 **Funzioni del display** (→ pag. 16)
- 7 **Tasti del display** (→ pag. 16)
Selezionare le funzioni del display in base alla situazione di comando
- 8 **Tasto impegno linea**
Accettare una chiamata; selezionare un numero; aprire la lista delle chiamate
- 9 **Tasti di selezione diretta** (→ pag. 20)
Numeri a selezione rapida
- 10 **Tasto asterisco**
Inserire * o + (per chiamate internazionali)
- 11 **Tasto di navigazione** (→ pag. 14)
Aprire la rubrica; aprire il menu SMS; navigare nei menu e nelle liste
- 12 **Tasto di fine chiamata / tasto di accensione/spengimento**
Terminare una conversazione; interrompere una funzione; tornare al menu; accendere/spengere il dispositivo
- 13 **Tasto cancelletto**
Attivare/disattivare la vibrazione (premere a lungo)
- 14 **Porta micro USB**
Collegare il cavo USB per la trasmissione dati o per la ricarica

Lato posteriore



15 Fotocamera





16 Flash per fotocamera

17 Tasto SOS

Avviare una chiamata di emergenza





Simboli nelle istruzioni per l'uso

Simboli

	Avvertenze il cui mancato rispetto può causare lesioni a persone o danni ai dispositivi.
	Informazioni importanti sul funzionamento e la gestione corretta o su funzioni che possono comportare dei costi.
	Requisito per poter eseguire l'azione seguente.
	Ulteriori informazioni utili.

Procedure

Esempio: Impostare la lingua del display

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni del telefono** ▶ **OK**
 - ▶  **Impostazioni della lingua** ▶ **OK** ▶ **Lingua** ▶ **Seleziona** ▶  selezionare la lingua desiderata ▶ **OK** (● = selezionata)

Passaggio	Cosa occorre fare
▶ Menu	Premere il tasto destro del display Menu
▶  Impostazioni ▶ OK	Con il tasto di navigazione  sfogliare fino al sottomenu Impostazioni . Premere il tasto del display OK
▶  Impostazioni del telefono ▶ OK	Con il tasto di navigazione  sfogliare fino al sottomenu Impostazioni del telefono . Premere il tasto del display OK
▶  Impostazioni della lingua ▶ OK	Con il tasto di navigazione  sfogliare fino al sottomenu Impostazioni della lingua . Premere il tasto del display OK
▶  Lingua ▶ Seleziona	Con il tasto di navigazione  sfogliare fino alla voce Lingua . Premere il tasto del display Seleziona
▶  selezionare la lingua desiderata ▶ OK	Con il tasto di navigazione  selezionare la lingua desiderata. Premere il tasto del display OK . ● = selezionato, ○ = non selezionato

Note di sicurezza

Leggere le seguenti note con attenzione. In caso di mancata osservanza di queste indicazioni sussiste il pericolo di lesioni personali e danni al dispositivo, nonché di violazione delle leggi vigenti.

Spiegare ai bambini il contenuto del presente documento e i potenziali pericoli che potrebbero derivare dall'uso del dispositivo.

Note generali

- Per la propria sicurezza utilizzare esclusivamente accessori originali Gigaset approvati per il cellulare. L'uso di accessori non compatibili può danneggiare il cellulare e creare situazioni pericolose. Gli accessori originali possono essere reperiti presso l'Assistenza clienti Gigaset (vedere Servizio clienti → pag. 66).
- Il cellulare non è impermeabile. Pertanto il dispositivo e i suoi accessori non possono essere custoditi né ricaricati in ambienti umidi (ad es. in stanze da bagno o cucine). Pioggia, umidità e liquidi di qualsiasi tipo possono contenere minerali in grado di corrodere i circuiti elettrici. Durante la ricarica sussiste il rischio di scosse elettriche, incendi e danni.
- Intervallo di temperatura ammesso per la ricarica e il funzionamento: 10-40° C. Le alte temperature possono ridurre la durata dei dispositivi elettronici, danneggiare la batteria e causare la deformazione o la fusione di parti in plastica. Se il cellulare viene utilizzato o custodito in aree esposte al gelo, all'interno del telefono potrebbe formarsi una condensa, che può distruggere il circuito elettronico.
- Il cellulare non può essere utilizzato o custodito in luoghi polverosi o sporchi. La polvere può causare anomalie di funzionamento del cellulare.
- Spegnerlo in zone potenzialmente esplosive e rispettare tutte le avvertenze. Sono zone potenzialmente esplosive anche i luoghi in cui viene normalmente consigliato di spegnere i motori dei veicoli. In questi luoghi, le scintille trasportate dal vento possono causare esplosioni o incendi, con conseguenti lesioni personali anche mortali.
Tali luoghi sono fra gli altri: stazioni di servizio, fabbriche chimiche, impianti di trasporto o stoccaggio di sostanze chimiche pericolose, aree sotto ponti delle navi, aree in cui l'aria contiene sostanze chimiche o particelle fini (ad es. particelle di polvere o polvere metallica).
- È vietato cortocircuitare, smontare o modificare il cellulare: sussiste il rischio di lesioni personali, scosse elettriche, incendi o danneggiamento del caricabatterie.

Batterie e ricarica



Pericolo di esplosione in caso di sostituzione inappropriata della batteria. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni (capitolo Rifiuti e tutela dell'ambiente → pag. 71).

Note di sicurezza

- Non bruciare né riscaldare mai le batterie e non smaltirle in ambienti esposti al calore o a rischio di incendio per evitare fuoriuscite di liquido delle batterie, surriscaldamento, esplosioni o incendi. Non smontare, saldare e/o modificare la batteria. Non custodire la batteria in ambienti esposti a forti sollecitazioni meccaniche.
- Non utilizzare oggetti appuntiti, ad es. cacciaviti, per toccare o forare la batteria. Sussiste il pericolo di fuoriuscita del liquido della batteria e che la batteria si surriscaldi, esploda o prenda fuoco. È assolutamente vietato schiacciare, riscaldare o bruciare le batterie.
- Il contatto degli occhi con l'elettrolita della batteria può causare la perdita della vista. Se l'elettrolita dovesse entrare negli occhi, non strofinarli con le mani. Sciacquare immediatamente l'occhio interessato con abbondante acqua pulita e consultare un medico. Il contatto della pelle (o degli indumenti) con l'elettrolita causa il pericolo di ustioni. Sciacquare immediatamente la pelle o gli indumenti con abbondante acqua pulita e sapone e consultare un medico se necessario.
- Non utilizzare mai le batterie per scopi diversi da quelli indicati. Non utilizzare mai una batteria danneggiata. Se durante l'uso, la ricarica o la conservazione la batteria si surriscalda, si scolora, si deforma o perde, per motivi di sicurezza è necessario sostituirla immediatamente con una nuova.
- Durante la ricarica la temperatura della batteria aumenta. Non custodire la batteria nello stesso scomparto insieme a prodotti infiammabili, poiché sussiste il pericolo di incendio.
- Non ricaricare la batteria per più di 12 ore.
- Ricaricare il dispositivo solo in ambienti interni. Durante la ricarica non telefonare né comporre numeri di telefono.
- Durante la ricarica la presa deve essere facilmente accessibile.
- Durante i temporali sussiste il pericolo di scosse elettriche.
- Non utilizzare il caricabatterie se il cavo elettrico è danneggiato o se la batteria non è inserita nel cellulare: in questi casi sussiste il pericolo di scosse elettriche e di incendio.

Cuffie



Alti volumi possono danneggiare l'udito.

Ascoltare musica o conversare usando le cuffie ad alto volume può essere sgradevole e causare danni permanenti all'udito.

Per prevenire la perdita dell'udito, evitare l'ascolto ad alto volume per periodi prolungati.

- Se si usano le cuffie mentre si cammina o si corre, assicurarsi che il cavo delle cuffie non si attorcigli attorno al corpo o a oggetti.
- Utilizzare le cuffie esclusivamente in ambienti asciutti. L'elettricità statica che si accumula sulle cuffie può scaricarsi con una scossa elettrica sulle orecchie. L'elettricità statica può scaricarsi toccando le cuffie con le mani o in caso di contatto con metallo nudo prima di collegare il cellulare.

Utilizzo in ospedali / dispositivi medici

- La vicinanza al prodotto potrebbe compromettere le funzioni di dispositivi medici. Considerare le condizioni tecniche nel proprio ambiente, ad es. negli studi medici.
- Se si utilizza un dispositivo medico (ad es. un pacemaker), consultare preventivamente il produttore, che potrà fornire informazioni sulla sensibilità del dispositivo a fonti di energia esterne ad alta frequenza.
- Pacemaker, defibrillatori cardioverter impiantabili:
Quando si accende il cellulare, assicurarsi che la distanza tra il telefono e l'impianto sia di almeno 152 mm. Per ridurre potenziali interferenze, utilizzare il cellulare sul lato opposto a quello dell'impianto. In caso di malfunzionamenti spegnere immediatamente il cellulare. Non tenere il cellulare nella tasca della camicia.
- Apparecchi acustici, impianti cocleari:
Alcuni dispositivi digitali wireless possono interferire con apparecchi acustici e impianti cocleari. In caso di disturbi, contattare il produttore di tali apparecchi.
- Altri dispositivi medici:
Qualora l'utente o le persone presenti nello stesso ambiente utilizzino altri dispositivi medici, è necessario informarsi presso il relativo produttore se tali dispositivi sono protetti contro i segnali in radiofrequenza ambientali. Al riguardo è possibile contattare anche il proprio medico.

Chiamate di emergenza

- Accertarsi che il cellulare sia collegato alla rete GSM e sia acceso. Comporre il numero per chiamate di emergenza e condurre quindi la conversazione.
- Comunicare la propria ubicazione al collaboratore della centrale di pronto intervento.
- Terminare la conversazione solo su richiesta del collaboratore della centrale di pronto intervento.

Bambini e animali domestici

- Tenere il cellulare, le batterie, i caricabatterie e gli accessori fuori dalla portata di bambini e animali domestici. Bambini e/o animali domestici possono ingerire le parti di piccole dimensioni, con conseguente pericolo di soffocamento e di altro tipo. I bambini possono usare il cellulare solo sotto la supervisione di un adulto.

Aerei, veicoli e sicurezza stradale

- Spegnere il cellulare in aereo.
Rispettare le restrizioni e i regolamenti vigenti.
I dispositivi wireless possono interferire con le funzioni delle apparecchiature aeronautiche. Per l'utilizzo del cellulare attenersi strettamente alle istruzioni del personale di volo.
- Per i conducenti di veicoli la massima priorità è: sicurezza stradale e sicurezza degli utenti della strada.
L'uso dei cellulari durante la guida può distrarre e quindi causare situazioni pericolose. Può anche rappresentare una violazione delle leggi vigenti.

Scheda SIM, scheda di memoria e cavo di collegamento dati

- Non rimuovere la scheda dal cellulare durante l'invio o la ricezione di dati per evitare il pericolo di perdita di dati e danni al cellulare o alla scheda di memoria.

Dispositivi difettosi

- L'installazione o la riparazione dei prodotti è riservata esclusivamente a personale di manutenzione qualificato.
- Smaltire i dispositivi difettosi oppure farli riparare dal nostro servizio clienti, poiché potrebbero interferire con altri servizi wireless.
- Se il cellulare non viene trattato con il dovuto riguardo, ad es. lo si lascia cadere, il display può rompersi, con conseguenti danni al circuito elettronico e alle parti interne sensibili.
- Non utilizzare il dispositivo se il display è fessurato o rotto. Le schegge di vetro o di plastica possono danneggiare mani e viso.
- In caso di malfunzionamenti di cellulare, batteria e accessori contattare un centro di assistenza Gigaset per l'ispezione.

Altre informazioni importanti

- Non puntare mai il flash direttamente negli occhi di persone e animali. Un flash puntato troppo vicino agli occhi causa il pericolo di perdita temporanea della vista o danni alla capacità visiva.
- Se il dispositivo dovesse surriscaldarsi, metterlo da parte per qualche tempo e interrompere qualsiasi programma in esecuzione. Il contatto con un dispositivo caldo causa il pericolo di lievi irritazioni della pelle, ad es. arrossamenti.
- Non verniciare il cellulare. Vernici/smalti possono danneggiare le parti del cellulare e causare eventuali malfunzionamenti.

Primi passi

Contenuto della confezione

- un cellulare Gigaset GL590
- un supporto di ricarica
- un cavo per la ricarica al PC e per la trasmissione dati

Messa in funzione

Inserire le mini schede SIM e la scheda di memoria

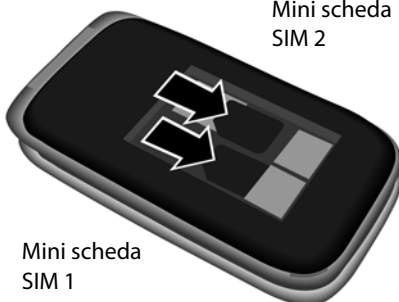
Nel cellulare è possibile inserire due mini schede SIM e una scheda di memoria.

- ▶ Inserire un'unghia nell'incavo in un angolo del coperchio del dispositivo e sollevare.



- ▶ Inserire la(e) scheda(e) SIM negli appositi slot.

Mini scheda
SIM 2



Mini scheda
SIM 1



Se la scheda SIM è troppo piccola, occorrerà eventualmente un adattatore per schede SIM.

Primi passi

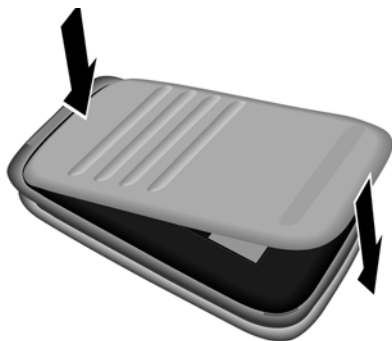
Facoltativamente

- ▶ Tirare con cautela in avanti e sollevare lo slot per la scheda di memoria.
- ▶ Inserire la scheda di memoria nell'apposito slot.
- ▶ Chiudere lo slot della scheda.



Inserire la batteria e chiudere il coperchio

- ▶ Inserire la batteria.
- ▶ Chiudere con cautela il coperchio fino al suo innesto.



Ricaricare la batteria

- ▶ Collegare il supporto di ricarica alla presa di corrente.
- ▶ Ricaricare completamente la batteria nel supporto di ricarica prima del primo utilizzo.



oppure



- ▶ Collegare il connettore USB del cavo di ricarica in dotazione.
- ▶ Collegare l'alimentatore al connettore USB del cavo di ricarica e al punto di alimentazione.




La batteria è completamente carica quando il simbolo di ricarica  nella barra dei simboli è pieno.

Gestire il dispositivo

Attivare/disattivare il cellulare

- Attivare: ▶ con il cellulare disattivato premere il tasto di fine chiamata  a lungo
- Disattivare: ▶ con il cellulare in standby premere il tasto di fine chiamata  a lungo

Sbloccare la scheda SIM

- ▶ Inserire il PIN della scheda SIM sul tastierino telefonico  del cellulare ▶ premere il tasto del display **OK** (→ pag. 16)
-

Attivare il display

L'illuminazione del display viene disattivata dopo 30 secondi.

Riattivare il display: ▶ premere un tasto a piacere





Cambiare il tempo per l'illuminazione del display: → pag. 58

Tasto di navigazione














Il tasto di navigazione serve a navigare nei menu e nei campi di immissione.

Rappresentazione del tasto di navigazione nelle istruzioni per l'uso:

-  Premere il tasto di navigazione in basso
-  Premere il tasto di navigazione in alto
-  Premere il tasto di navigazione in alto o in basso
-  Premere il tasto di navigazione al centro

Funzioni del tasto di navigazione

In standby:		Aprire il menu SMS
		Aprire la rubrica
		Aprire il menu
Nella conversazione:		Volume della voce per ricevitore/viva voce più alto
		Volume della voce per ricevitore/viva voce più basso
		Aprire il menu Opzioni
Nei menu:		Voce di menu in alto
		Voce di menu in basso
		Confermare la selezione, aprire il sottomenu
Nell'immissione di testo:		Un campo di testo in alto
		Un campo di testo in basso



Le impostazioni per la configurazione del tasto di navigazione in standby possono essere modificate (→ pag. 60).

Tasti del display

A seconda della situazione di comando, i tasti del display offrono diverse funzioni.



- Premere il tasto del display ... viene richiamata la funzione visualizzata al di sopra sul display, ad es.:

Directory	Menu	Aprire il menu principale/sottomenu
Indietro	OK	Confermare la funzione del menu / salvare l'immissione
Elimina	Opzioni	Aprire il sottomenu
Elimina	Opzioni	Cancellare carattere a sinistra
Indietro	OK	Indietro di un livello di menu

Barra di stato

I simboli mostrano le impostazioni attuali e lo stato operativo del telefono, ad es.:



Vibrazione attivata, suoneria disattivata



Funzione silenzioso attivata



Chiamata persa nella lista delle chiamate



Sveglia attivata



Messaggio vocale ricevuto



Bluetooth attivato

Collegamento radio per scheda SIM 1 e 2



Il simbolo viene mostrato per ogni scheda SIM inserita.

Il numero delle barre bianche indica la qualità del collegamento.

Stato di carica della batteria



L'area verde indica lo stato di carica della batteria.

La visualizzazione avviene durante la procedura di ricarica.

Guida a menu


Le funzioni del telefono sono offerte tramite un menu a più livelli.

Panoramica del menu → pag. 75

Menu principale

Le funzioni del menu principale vengono visualizzate sul display con simboli, il nome corrispondente appare nella riga di intestazione.

In standby: ▶ Premere il tasto del display **Menu**


▶ con il tasto di navigazione  selezionare il sottomenu ▶ **OK**



Sottomenu

Le funzioni dei sottomenu vengono visualizzate sotto forma di lista. La voce di menu attualmente selezionata ha uno sfondo colorato. Se il nome della voce non rientra in una riga, il testo scorre. In presenza di più voci, a destra viene visualizzata una barra che mostra la posizione della voce nel sottomenu.


Accedere a una funzione:

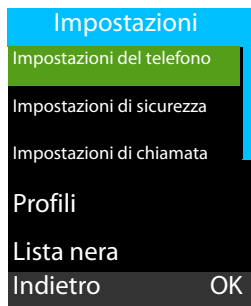
- ▶ con il tasto di navigazione  selezionare la funzione ▶ **OK**

Tornare al livello di menu precedente:

- ▶ Premere il tasto del display **Indietro**

Ritorno in standby:

- ▶ Premere il tasto di fine chiamata 



Inserire un testo

A ogni tasto da 1 a 0 sono assegnate più lettere e numeri. I caratteri disponibili più importanti si trovano sui tasti.

Selezionare lettere/numeri:

- ▶ Premere il tasto più volte **brevemente** in successione


Cancellare il carattere a sinistra del cursore:

- ▶ Premere il tasto del display **Cancella**


Alternare tra caratteri minuscoli e caratteri maiuscoli oppure inserire numeri (Abc, abc, ABC, 123):

- ▶ Premere il tasto cancelletto  ▶  selezionare la modalità di scrittura ▶ **OK**



Inserire caratteri speciali:

- ▶ Utilizzare il tasto 

oppure



- ▶ Premere il tasto asterisco  ▶ selezionare il carattere speciale ▶ **OK**

Navigazione:  in basso,  in alto

 a sinistra,  a destra

Telefonare

Chiamare

- ▶  Inserire un numero di telefono, prefisso incluso
- ▶ Premere il tasto impegno linea 


oppure

- ▶ **Opzioni** ▶ **Chiamata**



Cancellare le cifre: ▶ premere **Cancella** (tasto sinistro del display)

Con due schede SIM attive: ▶  selezionare la scheda SIM ▶ **OK**

Attivare/disattivare le schede SIM: → pag. 61

-  All'inserimento del numero di telefono le cifre vengono pronunciate.
Disattivare l'output vocale: → pag. 64




Selezionare dalla rubrica

- ▶ **Directory** ▶  selezionare una voce ▶ premere il tasto impegno linea  ... il numero di telefono viene selezionato






Informazioni dettagliate sulla rubrica → pag. 27

Selezionare da una lista delle chiamate

Le liste delle chiamate contengono le ultime chiamate accettate, in uscita e perse.

- ▶ Premere il tasto impegno linea  ▶  selezionare una voce ▶ premere nuovamente il tasto impegno linea  ... il numero di telefono viene selezionato

oppure

- ▶ **Menu** ▶  **Lista chiamate** ▶ **OK** ▶  selezionare la lista delle chiamate
▶ **OK** ▶  selezionare la lista delle chiamate ▶ **OK** ▶  selezionare la chiamata ▶ premere il tasto impegno linea 

Informazioni dettagliate sulle liste delle chiamate → pag. 26

Selezionare con un tasto di selezione diretta

È possibile assegnare ai tasti di selezione diretta A, B e C tre numeri di telefono importanti.



Configurare il tasto di selezione diretta:

- ▶ Premere i tasti di selezione diretta (A, B o C) **a lungo**

oppure

- ▶ **Menu** ▶ **Impostazioni** ▶ **OK** ▶ **Tasti di selezione diretta** ▶ **OK** ▶ selezionare il tasto (A, B o C)

Inserire manualmente il numero di telefono:

- ▶ inserire il numero di telefono ▶ **Opzioni** ▶ **Salva**

Acquisire il numero di telefono dalla rubrica:

- ▶ **Opzioni** ▶ **Aggiungi dai contatti** ▶ **OK** ▶ selezionare una voce ▶ **OK**

Annullare la configurazione del tasto di selezione diretta:

- ▶ **Menu** ▶ **Impostazioni** ▶ **OK** ▶ **Tasti di selezione diretta** ▶ **OK** ▶ selezionare il tasto (A, B o C) ▶ rimuovere il numero di telefono con **Cancel**

Selezionare il numero di telefono

- ▶ In standby: premere il tasto A, B o C **a lungo**

Chiamate anonime

Se si desidera rimanere anonimi durante una chiamata, è possibile sopprimere la trasmissione del numero di telefono.

- ▶ **Menu** ▶ **Impostazioni** ▶ **OK** ▶ **Impostazioni di chiamata** ▶ **OK** ▶ **Nascondi ID** ▶ **OK** ▶ selezionare l'opzione desiderata (● = selezionata)

Nessuna trasmissione del numero di telefono: ▶ **Nascondi ID** ▶ **OK**

Trasmissione del numero di telefono: ▶ **Visualizza il proprio ID** ▶ **OK**


Trasmissione del numero di telefono secondo standard di rete:

- ▶ **Visualizza ID per rete** ▶ **OK**


Accettare una chiamata

Una chiamata in entrata viene segnalata da una suoneria e dalla visualizzazione del numero di telefono del chiamante (se trasmesso) sul display. Se il chiamante è inserito in rubrica viene visualizzato il suo nome.


Accettare una chiamata:

- ▶ Premere il tasto di impegno linea  o il tasto del display **Rispondi**

Rifiutare una chiamata:

- ▶ Premere il tasto fine  o il tasto del display **Rifiutare**

Terminare una chiamata:



- ▶ Premere il tasto fine 

Se non si accetta una chiamata, questa viene salvata nella lista delle chiamate **Chiamate Perse** (→ pag. 26).

Rispondere a una chiamata rifiutata con un SMS

Una chiamata è stata rifiutata con **Rifiutare** e la funzione **Rispondi a SMS dopo aver rifiutato** è attivata (→ pag. 65).

Viene visualizzato il messaggio **Rispondi**.

- ▶ Confermare il messaggio con **OK** ... vengono elencati testi predefiniti
 - ▶  selezionare un testo ▶  ... il testo viene inviato come SMS

Impostazioni per chiamate in entrata

Attivare/disattivare la suoneria e/o la vibrazione: → pag. 54

Far pronunciare il numero di telefono del chiamante: → pag. 64

Protezione da chiamate indesiderate

È possibile registrare numeri di telefono in una lista di numeri bloccati (Black List). Le chiamate da questi numeri di telefono vengono inoltrate direttamente nella mailbox e non sono più segnalate sul cellulare.

Le voci della Black List possono essere create manualmente oppure è possibile acquisire i numeri di telefono dalla rubrica o dalla lista delle chiamate.

Creare una Black List

- ▶ **Menu** ▶ **Impostazioni** ▶ **OK** ▶ **Blacklist** ▶ **OK** ▶ **Blacklist** ▶ **OK** ▶ **Opzioni** ▶ **Nuovo** ▶ **OK**

Generare manualmente una voce:

- ▶ **Nome:** inserire il nome ▶ **Numero:** inserire il numero di telefono ▶ **Salva**

oppure dalla rubrica:

- ▶ **Opzioni** ▶ **Aggiungi dai contatti** ▶ **OK**
 - Un contatto: ▶ selezionare il contatto ▶ **Opzioni** ▶ **OK**
 - Più contatti: ▶ selezionare il contatto ▶ ... la voce viene contrassegnata ▶ selezionare altri contatti e contrassegnarli con ▶ **Opzioni** ▶ **OK**
 - Tutti i contatti: ▶ **Opzioni** ▶ **Segna tutto** ▶ **OK**
 - Rimuovere la spunta: ▶ **Opzioni** ▶ **Deseleziona tutto** ▶ **OK**

oppure dalla lista delle chiamate:

- ▶ **Opzioni** ▶ **Lista chiamate** ▶ **OK** ▶ selezionare la chiamata ▶ **OK**

Elaborare la Black List

- ▶ **Menu** ▶ **Impostazioni** ▶ **OK** ▶ **Blacklist** ▶ **OK** ▶ **Blacklist** ▶ **OK** ▶ selezionare il contatto ▶ **Opzioni**
 - Elaborare una voce: ▶ **Modifica** ▶ **OK** ▶ selezionare **Nome** o **Numero** ▶ modificare una voce ▶ **Salva**
 - Cancellare una voce: ▶ **Elimina** ▶ **OK** ▶ confermare la cancellazione con **OK**
 - Cancellare una lista: ▶ **Cancella tutto** ▶ **OK** ▶ confermare la cancellazione con **OK**

Impostazioni per la Black List

Stabilire se la Black List deve essere applicata solo alle chiamate o anche ai messaggi di testo (SMS).

- ▶ **Menu** ▶ **Impostazioni** ▶ **OK** ▶ **Blacklist** ▶ **OK** ▶ **Impostazioni della lista nera** ▶ **OK** ▶ **Intercettazione chiamata audio / Intercettazione messaggio**
 - Attivare: ▶ **Seleziona** (= attivato)
 - Disattivare: ▶ (= disattivato)

Durante una conversazione

Viva voce

Durante le telefonate è possibile utilizzare l'altoparlante del cellulare (viva voce) oppure continuare la conversazione con cuffie Bluetooth.

Attivare/disattivare il viva voce durante la conversazione o alla connessione:

- ▶ Premere il tasto sinistro del display **Vivavoce /Auricolare**


Continuare la conversazione con cuffie Bluetooth:

- ▶ **Opzioni** ▶  **Connettere auricolare BT** ▶ **OK**

Volume della conversazione

Il volume della conversazione può essere regolato in cinque livelli. L'impostazione vale per il ricevitore e l'altoparlante in viva voce.



Conversazione in corso

- ▶ Premere il tasto di navigazione 

oppure

- ▶ **Opzioni** ▶ **Regola il volume** ▶ **OK**

... viene visualizzato il volume attualmente impostato

- ▶ con  aumentare il volume / con  abbassare il volume



L'impostazione viene salvata automaticamente dopo circa 3 secondi.

Silenziare il microfono

Con il microfono disattivato non è più possibile sentire l'interlocutore.

Attivare il microfono:

- ▶ **Opzioni** ▶ **Muto** ▶ **OK**



Disattivare il microfono:

- ▶ **Opzioni** ▶ **Annulla muto** ▶ **OK**


Trasferimento di chiamata

Con il trasferimento di chiamata le chiamate vengono inoltrate a un'altra linea. Il trasferimento di chiamata può essere impostato separatamente per entrambe le schede SIM.

Configurare il trasferimento di chiamata

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni di chiamata** ▶ **OK**
 - ▶  **Deviazione di chiamata** ▶ **OK** ▶  eventualmente selezionare la scheda SIM ▶ **OK**

Stabilire il momento dell'inoltro:

- ▶ Selezionare un'opzione con  ▶ **Seleziona**

Opzioni possibili:

Inoltro di chiamata incondizionato Le chiamate vengono sempre trasferite

Inoltro di chiamata su occupato Le chiamate vengono trasferite se la linea chiamata è occupata

Inoltro di chiamata in caso di mancata risposta Le chiamate vengono trasferite dopo un periodo di tempo predefinito se il chiamato non risponde

Devia se non raggiungibile Le chiamate vengono trasferite subito se il chiamato non risponde


Stabilire lo stato: ▶  **Attivare/Off** ▶ **OK**

Visualizzare lo stato: ▶  **Controllare lo stato** ▶ **OK**


In caso di selezione di **Attivare**, inserire la destinazione dell'inoltro:

- ▶  inserire il numero di telefono ▶ **OK**

oppure trasferirlo dalla rubrica:

- ▶ **Directory** ▶  selezionare o cercare una voce ▶ **OK**

Con **Inoltro di chiamata in caso di mancata risposta**:

- ▶  Selezionare il periodo di tempo dopo il quale la chiamata deve essere trasferita ▶ **OK**

Annulare trasferimenti di chiamata

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni di chiamata** ▶ **OK**
 - ▶  **Deviazione di chiamata** ▶ **OK** ▶  eventualmente selezionare la scheda SIM ▶ **OK** ▶  **Annulla tutti le deviazioni** ▶ **Seleziona**








Blocco delle chiamate

È possibile configurare diversi blocchi per impedire chiamate in entrata o in uscita, ad es. per evitare costi di roaming.

Configurare separatamente i blocchi delle chiamate per ogni scheda SIM attiva.

Cambiare la password per il blocco delle chiamate






Per attivare o disattivare i blocchi è necessaria una password (preimpostazione: 0000):

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni di chiamata** ▶ **OK**
 - ▶  **Blocco di chiamata** ▶ **OK** ▶  **Cambia la password** ▶ **Seleziona**
 - ▶  inserire la password attuale ▶ **OK** ▶  inserire la nuova password
 - ▶  ripetere la nuova password ▶ **OK**

Attivare/disattivare il blocco

È possibile configurare blocchi per le seguenti chiamate:

Tutte le chiamate in uscita, Tutte le chiamate in arrivo, Chiamate in arrivo durante il roaming, Comporre durante il roaming INTL

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni di chiamata** ▶ **OK**
 - ▶  **Blocco di chiamata** ▶ **OK** ▶  selezionare il blocco delle chiamate desiderato ▶ **Seleziona** ▶ **Attivare/Off** ▶ **OK** ▶  inserire la password ▶ **OK**

Visualizzare lo stato del blocco: ▶  **Controllare lo stato** ▶ **OK**

Annullare tutti i blocchi

- ▶ Menu ▶  Impostazioni ▶ OK ▶  Impostazioni di chiamata ▶ OK
 - ▶  Blocco di chiamata ▶ OK ▶  Annulla tutto il blocco ▶ Seleziona
 - ▶  inserire la password ▶ OK

Liste delle chiamate

Il telefono salva diversi tipi di chiamata (chiamate perse, accettate e in uscita) in liste.

Aprire la lista delle chiamate

- ▶ Menu ▶  Lista chiamate ▶ OK

Il menu contiene un sottomenu per ogni tipo di chiamata:

- Chiamate perse
- Chiamate in uscita
- Chiamate accettate
- Chiamate rifiutate

In **Tutte le chiamate** sono riepilogate le chiamate per tutti i tipi chiamata.

- ▶  selezionare la lista delle chiamate desiderata ▶ OK

Informazioni su una chiamata

- Simbolo del tipo di chiamata



Chiamata in uscita



Chiamata accettata



Chiamate rifiutate



Chiamata persa


- Numero di telefono o nome, quando il partecipante è registrato in rubrica
- Fra parentesi il numero delle chiamate perse da o a questo partecipante.
- Simbolo della scheda SIM con cui è stata effettuata la chiamata
- Data e ora



Un'indicazione delle chiamate perse viene visualizzata all'apertura del telefono.








Visualizzare informazioni sulla chiamata: ▶ **Dettagli**

Più chiamate dallo stesso partecipante: ▶ con  visualizzare la lista

Se è presente almeno una chiamata persa che non è ancora stata visualizzata, nella barra di stato viene visualizzato il simbolo .

Gestire voci nelle liste delle chiamate

- ▶ **Menu** ▶  **Lista chiamate** ▶ **OK** ▶  selezionare la lista delle chiamate desiderata ▶ **OK** ▶  selezionare una voce ▶ **Opzioni**

- | | |
|---|---|
| Visualizzare informazioni sulla chiamata: | ▶  Dettagli |
| Selezionare un numero: | ▶  Chiamata in corso |
| Scrivere un messaggio di testo (SMS): | ▶  Nuovo SMS |
| Trasferire un numero in rubrica: | ▶  Aggiungi ai contatti |
| Trasferire un numero nella Black List: | ▶  Aggiungi alla lista nera |
| Cancellare una voce: | ▶  Elimina |
| Cancellare tutte le voci | ▶  Cancella tutto |

Cancellare tutte le liste delle chiamate

- ▶ **Menu** ▶  **Lista chiamate** ▶ **OK** ▶  **Elimina cronologia chiamate** ▶ **OK**
▶ confermare la cancellazione con **OK**

Timer delle chiamate

Il timer delle chiamate contiene informazioni sulla durata dell'ultima conversazione, di tutte le chiamate accettate e di tutte le chiamate salvate nelle liste delle chiamate.

- ▶ **Menu** ▶  **Lista chiamate** ▶ **OK** ▶  **Timer di chiamata** ▶ **OK** ▶ 
eventualmente selezionare la scheda SIM


Rubrica

La rubrica può contenere fino a 150 contatti. I contatti possono essere salvati nella memoria interna del telefono o sulle schede SIM. È possibile creare manualmente voci di rubrica, acquisirle da una lista delle chiamate o trasferire un numero di telefono dalla rubrica prima di telefonare.

Aprire la rubrica

- ▶ Premere il tasto del display **Directory**

oppure

- ▶ Premere il tasto di navigazione .

oppure

- ▶ **Menu** ▶ **Directory** ▶ **OK**

Nella seguente descrizione viene sempre utilizzato il tasto del display **Directory**.

Telefonare

Informazioni sui contatti

Un simbolo indica dove è salvato il contatto:



sul cellulare



su una scheda SIM, il numero designa la scheda SIM (1 o 2)

Cercare una voce

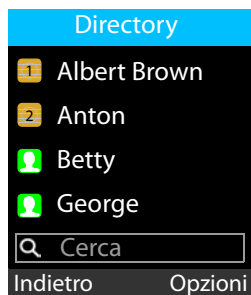
- ▶ inserire le lettere iniziali . . . vengono visualizzate le voci corrispondenti all'immissione

oppure

- ▶ sfogliare la lista con il tasto di navigazione



La configurazione del tasto di navigazione può essere modificata (→ pag. 60).

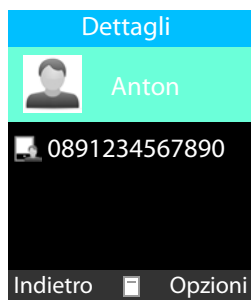


Voci di rubrica

La rubrica contiene tutti i contatti. Questi sono elencati alfabeticamente.

Un contatto contiene le seguenti informazioni

- Immagine (o segnaposto) per voci del telefono oppure simbolo delle schede SIM per voci delle schede SIM
- Nome
- Numero telefonico



Creare una voce della rubrica

- ▶ **Directory** ▶ **Opzioni** ▶ **Nuovo contatto** ▶ **OK** ▶ scegliere dove deve essere salvata la voce (scheda SIM o telefono) ▶ **OK**

Aggiungere un'immagine (solo per voci nel telefono):

- ▶ **Modifica icona** ▶ ▶ selezionare la fonte dell'immagine (**Selezione dall'album** / **Scatta foto** / **Icona di default**) ▶ **OK** ▶ selezionare l'immagine dalla cartella **Foto** o scattare una nuova foto ▶ **OK**

Inserire nome e numero di telefono:



- ▶  selezionare **Nome/Numero** ▶  ▶  inserire il nome/numero
- ▶ **OK**

Salvare una voce: ▶ **Salva**

Informazioni sull'immissione di testo → pag. 18

Informazioni sullo scatto di foto con la fotocamera → pag. 47

Selezionare dalla rubrica

- ▶ **Directory** ▶  selezionare una voce ▶ premere il tasto impegno linea 


Elaborare/gestire voci di rubrica

- ▶ **Directory** ▶  selezionare una voce




Visualizzare un contatto: ▶ Premere il tasto di navigazione 

Scrivere un SMS: ▶ **Opzioni** ▶  **SMS** ▶ **OK**

Chiamare un contatto: ▶ **Opzioni** ▶  **Chiamata** ▶ **OK**





oppure: ▶ premere il tasto impegno linea 

Cancellare un contatto: ▶ **Opzioni** ▶  **Elimina voce** ▶ **OK**

Cancellare più voci: ▶ **Opzioni** ▶  **Elimina ingressi multipli** ▶ **OK**
 ▶  selezionare una voce ▶ con  contrassegnare/rimuovere la spunta ▶ **Opzioni** ▶ **OK**

Cancellare tutti i contatti: ▶ **Opzioni** ▶  **Elimina tutte le voci** ▶ **OK**

Modificare un contatto






- ▶ Premere il tasto di navigazione  due volte ▶  selezionare il campo
- ▶  ▶  apportare le modifiche ▶ **OK** ▶ **Salva**

Copiare/spostare un contatto:


- ▶  ▶ **Opzioni** ▶  **Copia/Sposta** ▶ **OK** ▶  scegliere dove deve essere copiata/spostata la voce ▶ **OK**

Vengono proposte le destinazioni possibili, ad es. per una voce sulla scheda SIM 1, il telefono e la scheda SIM 2.

Copiare tutti i contatti



- ▶ **Opzioni** ▶  **Copia** ▶ **OK** ▶ **Copia da:**  ▶  selezionare la fonte (**Telefono/SIM1/SIM2**) ▶ **OK** ▶ **Copia in:**  ▶  selezionare la destinazione ▶ **OK** ▶ **Copia**

Esportare/importare un contatto





 I contatti da importare devono essere archiviati nella memoria interna in formato vCard.

▶ **Opzioni** ▶  **Importa / Esporta** ▶ **OK**

Importare:

▶  **Importa contatti** . . . viene visualizzato il contenuto della memoria
▶  selezionare il file vCard, o eventualmente la cartella ▶ **Seleziona**

Esportare:

▶  **Esporta contatti** ▶ **OK** ▶  selezionare il contatto ▶ con  contrassegnare/rimuovere la spunta ▶ eventualmente contrassegnare altri contatti ▶ **Opzioni** ▶ **OK** . . . viene visualizzato il contenuto della memoria ▶  selezionare la cartella in cui devono essere archiviati i contatti in formato vCard, ad es. **vCard** ▶ **Seleziona**

Visualizzare lo stato della memoria

L'opzione indica il numero di voci di rubrica sulla scheda SIM 1, sulla scheda SIM 2 e nel telefono.



▶ **Directory** ▶ **Opzioni** ▶  **Stato di Memoria** ▶ **OK**

Mailbox


Se il provider di telefonia mette a disposizione una mailbox (segreteria telefonica), un chiamante può lasciare un messaggio se la chiamata non viene accettata.

Per ascoltare i messaggi vocali della mailbox è necessario il numero di telefono della mailbox. Richiedere eventualmente il numero di telefono presso il proprio gestore di rete mobile.

Ascoltare un messaggio vocale:

▶  inserire il numero di telefono della mailbox ▶ premere il tasto impegno linea 

Seguire le istruzioni vocali della mailbox per ascoltare i messaggi e gestire la mailbox.

Se si utilizza il tasto  per la prima volta, è necessario inserire il numero di telefono della mailbox.

Chiamate di emergenza (SOS)

Il tasto SOS mette a disposizione una funzione di chiamata di emergenza privata. Premendo il tasto SOS è possibile chiamare fino a cinque numeri e/o inviare un SMS.



Non utilizzare numeri di emergenza locali, nazionali o internazionali.

Allarme SOS

Se questa opzione è attivata, premendo il tasto SOS risuonerà un forte tono di allarme.

- ▶ **Menu** ▶ **Impostazione SOS** ▶ **OK** ▶ **Allarme-SOS** ▶ **selezionare On/Off** ▶ **OK** (● = selezionato)

Chiamata SOS

Attivare/disattivare una chiamata SOS

- ▶ **Menu** ▶ **Impostazione SOS** ▶ **OK** ▶ **Chiamata-SOS** ▶ **OK** ▶ **Stato Chiamata-SOS** ▶ **OK** ▶ **selezionare On/Off** ▶ **OK** (● = selezionato)



Disattivando la funzione, il tasto SOS potrà essere utilizzato solo per l'allarme e non per chiamate di emergenza.

Inserire numeri di emergenza

Inserire i numeri di telefono che devono essere selezionati quando viene premuto il tasto SOS. È possibile inserire fino a cinque numeri di telefono.

- ▶ **Menu** ▶ **Impostazione SOS** ▶ **OK** ▶ **Chiamata-SOS** ▶ **OK** ▶ **Impostazione del numero SOS** ▶ **OK** ▶ con passare da un campo di immissione all'altro (1 - 5)
 - ▶ **Opzioni** ▶ **Modifica** ▶ inserire il numero di telefono
- oppure
- ▶ **Opzioni** ▶ **Aggiungi dai contatti** ▶ **selezionare il contatto** ▶ **OK**

Chiamate di emergenza (SOS)

Cancellare i numeri di telefono:

- ▶ **Menu** ▶ **Impostazione SOS** ▶ **OK** ▶ **Chiamata-SOS** ▶ **OK** ▶ **Impostazione del numero SOS** ▶ **OK** ▶ selezionare il numero di telefono ▶ **Opzioni** ▶ **Elimina**

Impostare il tempo di ritardo

Per impostazione predefinita, la chiamata SOS di emergenza viene avviata dopo 5 secondi. Il tempo di ritardo può essere modificato.

Valori possibili: **Immediatamente, 10 sec, 5 sec**

- ▶ **Menu** ▶ **Impostazione SOS** ▶ **OK** ▶ **Chiamata-SOS** ▶ **OK** ▶ **Tempo chiamata in attesa** ▶ **OK** ▶ con selezionare il tempo di ritardo desiderato ▶ **OK** (● = selezionato)

SMS di SOS

Oltre alle chiamate SOS è possibile inviare messaggi di testo SOS (SMS). Esiste un testo standard predefinito. Questo testo può essere cambiato. Se la funzione è attivata, gli SMS vengono inviati a numeri di telefono di emergenza definiti.

Attivare/disattivare una notifica tramite SMS

- ▶ **Menu** ▶ **Impostazione SOS** ▶ **OK** ▶ **SMS-SOS** ▶ **OK** ▶ **Stato SMS-SOS** ▶ **OK** ▶ selezionare **On/Off** ▶ **OK**

Inserire il testo dell'SMS

Se non si inserisce un testo proprio, viene utilizzato un testo standard.

- ▶ **Menu** ▶ **Impostazione SOS** ▶ **OK** ▶ **SMS-SOS** ▶ **OK** ▶ **Contenuto SMS di SOS** ▶ **OK** ... viene visualizzato il testo standard

Cambiare il testo standard:

- ▶ rimuovere il testo esistente con il tasto del display **Cancella** ▶ inserire il testo desiderato ▶ **Salva**

Informazioni sulla scrittura di SMS: → pag. 33

SMS (messaggi di testo)

È possibile inviare e ricevere messaggi di testo (SMS).

Scrivere e inviare SMS



Un SMS può avere una lunghezza massima di 612 caratteri. Oltre 160 caratteri l'SMS viene inviato come SMS **concatenato** (fino a quattro singoli SMS).

A destra in alto sul display viene visualizzato il numero di caratteri ancora disponibili; dietro,, quale parte di un SMS concatenato si sta scrivendo.

▶ **Menu** ▶ **SMS** ▶ **OK** ▶ **Nuovo SMS** ▶

oppure

▶ Premere il tasto di navigazione in alto

Inserire il destinatario:

▶ con inserire il numero di telefono

oppure selezionarlo dalla lista dei contatti:

▶ ... la rubrica viene aperta ▶ selezionare un contatto ▶ confermare con ▶ eventualmente selezionare altri contatti ▶ **Opzioni** ▶ **OK**

Inserire il testo:

▶ ▶ con inserire il testo

Inviare un SMS:

▶ **Opzioni** ▶ **Invia** ▶ **OK**

Aggiungere un numero o un nome dalla lista dei contatti nel testo dell'SMS

▶ **Opzioni** ▶ **Aggiungi dai contatti** ▶ selezionare un contatto ▶ **OK** ... il nome e il numero di telefono del contatto selezionato vengono aggiunti all'SMS

Interrompere la scrittura di un SMS

Se si desidera eliminare il testo inserito:

▶ **Opzioni** ▶ **Esci**



Se un SMS non può essere inviato, viene archiviato nella posta in uscita (→ pag. 36).

Informazioni sull'immissione di testo → pag. 18


Liste di SMS



Gli SMS vengono salvati in diverse liste:



- Bozze → pag. 35
- Messaggi inviati → pag. 35
- In uscita → pag. 36
- In arrivo → pag. 36
- Messaggi inviati → pag. 35

A seconda della lista vengono offerte opzioni per elaborare la lista o l'SMS. Le seguenti opzioni sono disponibili in tutte le liste:

Cancellare un SMS: ▶  **Elimina** ▶ **OK** ▶ confermare la cancellazione con **OK**

Bloccare un SMS: Gli SMS bloccati non vengono cancellati al momento della cancellazione di tutti gli SMS contrassegnati.
▶  **Blocco** ▶ **OK**

Spostare un SMS: Gli SMS vengono archiviati in un punto di archiviazione preferito (scheda SIM o telefono) (→ pag. 38). È possibile spostare un SMS in un altro punto di archiviazione.
▶  **Sposta** ▶ **OK** ▶  selezionare il punto di archiviazione ▶ **OK**

Copiare un SMS: Copiare un SMS in un altro punto di archiviazione.
▶  **Copia** ▶ **OK** ▶  selezionare il punto di archiviazione ▶ **OK**

Contrassegnare un SMS: Gli SMS contrassegnati possono essere cancellati insieme.

▶  **Segna** ▶ **OK** ▶ **Segna** ▶ **OK**

Rimuovere la spunta:

▶  selezionare gli SMS contrassegnati ▶ 

Contrassegnare tutti:

▶  **Segna** ▶ **OK** ▶ **Segna tutto** ▶ **OK**


Rimuovere tutte le spunte:

▶  **Segna** ▶ **OK** ▶ **Deseleziona tutto** ▶ **OK**

Contrassegnare tutti gli SMS che contengono solo un numero di telefono (nessun nome):

▶  **Segna** ▶ **OK** ▶ **Seleziona tutto per numero** ▶ **OK**

Togliere la spunta agli SMS che contengono solo un numero di telefono:





▶  **Segna** ▶ **OK** ▶ **Deseleziona tutto per numero** ▶ **OK**

Ordinare: ▶  **Ordina** ▶ **OK** ▶  selezionare il criterio di ordinamento ▶ **OK**






Criteri di ordinamento: **Tempo, Contatti, Soggetto, Genere**


Salvare temporaneamente un SMS (lista bozze)

È possibile salvare temporaneamente gli SMS, modificarli in seguito e inviarli.

▶ **Menu** ▶  **SMS** ▶ **OK** ▶  **Nuovo SMS** ▶  ▶ **Opzioni** ▶  **Salva come bozza** ▶ **OK** ... l'SMS viene archiviato nelle bozze

Elaborare bozze

▶ **Menu** ▶  **SMS** ▶ **OK** ▶  **Bozze** ▶  ... le bozze vengono elencate, il testo viene visualizzato ▶  selezionare la bozza ▶ **Opzioni** ▶  selezionare l'opzione







Elaborare un SMS: ▶  **Modifica** ▶ **OK** ... l'SMS viene visualizzato
▶ elaborare il destinatario o il testo (→ pag. 33)

Messaggi inviati

In **Messaggi inviati** vengono salvati gli SMS inviati.










La funzione **Salva i messaggi inviati** è attivata (→ pag. 38).

▶ **Menu** ▶  **SMS** ▶ **OK** ▶  **Messaggi inviati** ▶  ... gli SMS inviati vengono elencati, il testo viene visualizzato ▶  selezionare l'SMS
▶ **Opzioni** ▶  selezionare l'opzione
Inoltrare un SMS: ▶  **Inoltra** ▶ **OK** ... l'SMS viene visualizzato
▶ inserire il destinatario ▶ **Opzioni** ▶ **Invia**

Messaggi in uscita

In Posta in uscita vengono salvati gli SMS che non è stato possibile inviare, ad es. poiché la connessione era assente o il numero di telefono utilizzato è sconosciuto.


- ▶ **Menu** ▶  **SMS** ▶ **OK** ▶  **In uscita** ▶  ▶  ... gli SMS non inviati vengono elencati, il testo viene visualizzato ▶  selezionare l'SMS
- ▶ **Opzioni** ▶  selezionare l'opzione
- Inviare nuovamente: ▶  **Inviare di nuovo** ▶ **OK**

Ricevere un SMS

Gli SMS in entrata vengono archiviati nella posta in entrata. L'arrivo di un nuovo SMS viene segnalato con un tono dei messaggi (→ pag. 56) e viene visualizzato sul display.

Leggere un messaggio: ▶ Premere il tasto del display **Leggi** ... la posta in entrata viene aperta








Non leggere il messaggio ora: ▶ Premere il tasto del display **Esci**







Se la posta in entrata contiene SMS non letti, il simbolo  viene visualizzato nella barra dei simboli.

Leggere un SMS

- ▶ **Menu** ▶  **SMS** ▶ **OK** ▶  **In arrivo** ▶  ▶  selezionare l'SMS ▶ 

Elaborare la posta in entrata

- ▶ **Menu** ▶  **SMS** ▶ **OK** ▶  **In arrivo** ▶  ... gli SMS ricevuti vengono elencati, il testo viene visualizzato ▶  selezionare l'SMS ▶ **Opzioni** ▶  selezionare l'opzione
- Rispondere a un SMS: ▶  **Rispondi** ▶ **OK** ▶ scrivere e inviare un SMS (→ pag. 33)
- Chiamare il mittente: ▶  **Chiamata** ▶ **OK** ... viene selezionato il numero di telefono

- Salvare il mittente come contatto: ▶  **Aggiungi mittente a**
- ▶  **Aggiungi a nuovo contatto** ▶ OK
 - ▶ creare un nuovo contatto (→ pag. 28)
 - oppure
 - ▶  **Aggiungi a contatto esistente** ▶ OK
 - ▶  selezionare il contatto ▶ OK ... il numero di telefono del contatto viene sovrascritto
- Cancellare un SMS con lo stesso numero di telefono: ▶  **Elimina numeri ripetuti** ▶ OK
 - ▶ confermare la cancellazione con OK
- Inserire il mittente nella Black List: ▶  **Aggiungi alla lista nera** ▶ OK (→ pag. 22)

Impostazioni degli SMS

Periodo di validità

La durata di validità determina quanto a lungo un SMS che non può venire recapitato (ad es. poiché il cellulare è spento) viene conservato dal provider.





- ▶ **Menu** ▶  **SMS** ▶ **Opzioni** ▶  **Impostazioni del messaggio** ▶ OK ▶  **Periodo di validità del messaggio** ▶ OK ▶  selezionare il periodo ▶ OK

Massimo: si applica la durata di conservazione del provider

Se il cellulare del destinatario non viene riacceso entro il periodo selezionato, l'SMS non può essere recapitato e viene cancellato automaticamente.





Rapporto di consegna

Se la funzione è attivata, per ogni SMS inviato il centro SMS invia un SMS con informazioni di stato.

- ▶ **Menu** ▶  **SMS** ▶ **Opzioni** ▶  **Impostazioni del messaggio** ▶ OK ▶  **Rapporto di consegna** ▶ OK ▶  selezionare il periodo ▶ OK

Salvare gli SMS inviati

Stabilire se gli SMS inviati debbano essere salvati nella lista **Messaggi inviati** (→ pag. 35).

- ▶ **Menu** ▶  **SMS** ▶ **Opzioni** ▶  **Impostazioni del messaggio** ▶ **OK** ▶ 
 - Salva i messaggi inviati** ▶ **OK** ▶  **selezionare On / Off** ▶ **OK**

Stabilire il punto di archiviazione

Per impostazione predefinita, gli SMS vengono archiviati nella memoria del telefono. È possibile scegliere un punto di archiviazione preferito (scheda SIM o telefono).

- ▶ **Menu** ▶  **SMS** ▶ **Opzioni** ▶  **Impostazioni del messaggio** ▶ **OK** ▶ 
 - Memoria preferita** ▶ **OK** ▶  **selezionare SIM o Telefono** ▶ **OK**

Capacità di messaggi

Per ogni scheda SIM e la memoria del telefono è possibile visualizzare quanti SMS sono salvati e quanti possono ancora essere salvati.

- ▶ **Menu** ▶  **SMS** ▶ **Opzioni** ▶  **Capacità del messaggio** ▶ **OK**

Altre applicazioni

Bluetooth

Il portatile può comunicare in modalità wireless mediante Bluetooth™ con altri dispositivi che utilizzano a loro volta questa tecnologia, ad es. per collegare cuffie Bluetooth.



Il Bluetooth è attivato e i dispositivi sono registrati sul portatile.

Possono essere collegati i seguenti dispositivi:

- Cuffie Bluetooth:
Stabilire la connessione può richiedere fino a 5 secondi, sia in caso di accettazione della conversazione dalle cuffie e trasmissione alle cuffie, sia in caso di selezione delle cuffie.
- Dispositivi dati (PC, tablet o cellulari) per trasmettere voci di rubrica come vCard o per scambiare dati con il computer.

Utilizzo dei dispositivi Bluetooth → istruzioni per l'uso dei dispositivi

Attivare/disattivare la modalità Bluetooth

- ▶ Menu ▶ Extras ▶ OK ▶ Bluetooth ▶ OK ▶ Bluetooth
▶ Attivare/Chiudi (☑ = attivato)

In standby il portatile indica la modalità Bluetooth attivata con il simbolo .

Attivare/disattivare la visibilità Bluetooth

Per impostazione predefinita, il cellulare è visibile da parte di altri dispositivi Bluetooth non appena si trova entro la loro portata Bluetooth. La visibilità può essere disattivata per motivi di sicurezza.

- ▶ Menu ▶ Extras ▶ OK ▶ Bluetooth ▶ OK ▶ Visibilità Bluetooth
▶ Attivare/Chiudi (☑ = attivato)

Registrare dispositivi Bluetooth

La distanza massima tra il portatile in modalità Bluetooth e il dispositivo Bluetooth attivato (cuffie o dispositivo dati) dovrebbe essere di 10 m.



La registrazione di un paio di cuffie sovrascrive cuffie già registrate.

Per registrare cuffie già registrate su un altro dispositivo è necessario disattivare questa connessione prima della registrazione.

- ▶ **Menu** ▶ **Extras** ▶ **OK** ▶ **Bluetooth** ▶ **OK** ▶ **Dispositivo associato** ▶ **OK** ▶ **Aggiungi nuovo dispositivo** ▶ **Inserisci** ... la ricerca viene avviata (può durare fino a 30 secondi), vengono visualizzati i nomi dei dispositivi trovati
- ▶ **Selezionare il dispositivo** ▶ **Accoppia** ... inserire il PIN del dispositivo Bluetooth da registrare ▶ **OK** ▶ eventualmente confermare la registrazione su un altro dispositivo ▶ **OK** ... il dispositivo viene inserito nella lista dei dispositivi accoppiati


Elaborare la lista dei dispositivi accoppiati

- ▶ **Menu** ▶ **Extras** ▶ **OK** ▶ **Bluetooth** ▶ **OK** ▶ **Dispositivo associato** ▶ **OK** ▶ ... i dispositivi noti vengono elencati, un simbolo indica il tipo di dispositivo
- Visualizzare una voce: ▶ oppure **Opzioni** ▶ **Dettagli del dispositivo** ... vengono visualizzate informazioni sul dispositivo
- Ridenominare un dispositivo: ▶ **Opzioni** ▶ **Rinomina** ▶ rimuovere il nome con il tasto del display **Cancella** ▶ inserire il nuovo nome ▶ **OK**
- Cancellare la registrazione del dispositivo Bluetooth: ▶ **Opzioni** ▶ **Elimina**
- Cancellare la registrazione di tutti i dispositivi: ▶ **Opzioni** ▶ **Cancella tutto**

Rifiutare/accettare la richiesta di collegamento di un dispositivo Bluetooth

Se un dispositivo Bluetooth che non è registrato nella lista dei dispositivi noti tenta di connettersi con il portatile, viene richiesto di immettere il PIN del dispositivo Bluetooth (Bonding).

Rifiutare: ▶ **Annulla**





Accettare: ▶ **OK** ▶  inserire il PIN del dispositivo Bluetooth da accettare ▶ **OK** ▶ ... attendere la conferma del PIN ... il dispositivo viene inserito nella lista

Visualizzare file trasmessi con Bluetooth

▶ **Menu** ▶  **Extras** ▶ **OK** ▶  **Bluetooth** ▶ **OK** ▶  **Trasferimento di file**
▶ **OK**

Modificare il nome Bluetooth del cellulare

Il nome del cellulare viene visualizzato su un altro dispositivo Bluetooth (preimpostazione: GL590).

▶ **Menu** ▶  **Extras** ▶ **OK** ▶  **Bluetooth** ▶ **OK** ▶  **Nome del dispositivo**
▶ **OK** ▶ rimuovere il nome con il tasto del display **Cancella** ▶  inserire il nuovo nome ▶ **OK**

Calendario

È possibile inserire appuntamenti (eventi) nel calendario e attivare un promemoria.



Data e ora sono impostate correttamente.

Visualizzare il calendario:

- ▶ **Menu** ▶ **Extras** ▶ **OK** ▶ **Calendario** ▶ **OK**

La data attuale ha uno sfondo blu, il giorno selezionato ha uno sfondo verde, i giorni con eventi hanno un angolo rosso.

Navigare nel calendario

Selezionare il giorno:

- ▶ in alto, in basso, a sinistra, a destra

oppure

- ▶ **Opzioni** ▶ **Vai alla data di oggi** ▶ **OK** ▶ inserire la data a otto cifre ▶ **OK**

2021						
M						
L	M	M	G	V	S	D
25	26	27	28	29	30	1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31	1	2	3	4	5
Indietro				Opzioni		

Visualizzare il calendario per giorni o per settimane

- ▶ **Menu** ▶ **Extras** ▶ **OK** ▶ **Calendario** ▶ **OK** ▶ **Opzioni** ▶ **Quotidianamente / Settimanalmente** ▶ **OK**

Visualizzazione eventi

Un evento viene segnalato nel momento definito tramite un tono di sveglia e una visualizzazione sul display.

Disattivare la chiamata di sveglia: ▶ eventualmente aprire il cellulare ▶ **Esci**

Creare un nuovo evento

- ▶ **Menu** ▶ **Extras** ▶ **OK** ▶ **Calendario** ▶ **OK** ▶ **Opzioni** ▶ **Aggiungi evento** ▶ **OK** ▶ inserire le date dell'evento ▶ con passare da un campo di immissione all'altro








Oggetto:

- ▶ inserire il nome dell'evento

Data e ora:

- ▶ **Data** ▶ inserire la data a otto cifre








- ▶ **Tempo** ▶ inserire l'ora a quattro cifre

- Suoneria: ▶  **Suoneria** ▶  ▶  selezionare la fonte della suoneria ▶ **OK** ▶  selezionare la suoneria ▶ **OK**
- Ripetere un evento: ▶  **Genere** ▶  ▶  selezionare con quale frequenza deve essere ripetuto l'evento (**Una volta / Quotidianamente / Settimanalmente / Mensilmente / Annualmente / Nessun avviso**) ▶ **OK**
- Salvare: ▶ **Salva**






Informazioni sull'immissione di testo: → pag. 18

Visualizzare eventi

Visualizzare eventi di una determinata giornata:




- ▶ **Menu** ▶  **Extras** ▶ **OK** ▶  **Calendario** ▶ **OK** ▶ con  /  / **A** / **C** selezionare il giorno ▶ **Opzioni** ▶  **Visualizza eventi** ▶ **OK** ▶  eventualmente selezionare l'evento ▶ **Opzioni** ▶  **Visualizza**

Visualizzare tutti gli eventi:

- ▶ **Menu** ▶  **Extras** ▶ **OK** ▶  **Calendario** ▶ **OK** ▶ **Opzioni** ▶  **Tutti gli eventi** ▶ **OK** ▶  eventualmente selezionare l'evento ▶ **Opzioni** ▶  **Visualizza**









Cancellare eventi

È possibile cancellare gli eventi di una giornata o tutti gli eventi configurati.

- ▶ **Menu** ▶  **Extras** ▶ **OK** ▶  **Calendario** ▶ **OK** ▶ **Opzioni** ▶  **Elimina gli eventi di oggi / Elimina tutti gli eventi** ▶ **OK** ▶ confermare la cancellazione con **OK**

Calcolatrice tascabile


Il cellulare mette a disposizione una calcolatrice tascabile per semplici operazioni di calcolo.

- ▶ **Menu** ▶  **Extras** ▶ **OK** ▶  **Calcolatrice**
- Inserire le cifre: ▶ 
- Cancellare le cifre: ▶ **Cancella**
- Selezionare l'operazione di calcolo: ▶  = + (addizione)  = - (sottrazione)
- ▶  = * (moltiplicazione)  = % (divisione)
- Richiedere il risultato: ▶ 

Cancellare l'operazione di calcolo: ▶ **Opzioni** ▶ **Elimina**

Altre applicazioni

Opzioni di salvataggio (Memory):

- Salvare un numero: ▶  inserire il numero ▶ **Opzioni** ▶ **M+**
▶ **OK**
- Cancellare il numero salvato: ▶ **Opzioni** ▶ **M-** ▶ **OK**
- Utilizzare il numero salvato: ▶ **Opzioni** ▶ **MR** ▶ **OK**
- Cancellare il salvataggio: ▶ **Opzioni** ▶ **MC** ▶ **OK**















Sveglia



Data e ora sono impostate correttamente.

Impostare la sveglia

È possibile configurare tre orari di sveglia (allarmi) .

- ▶ **Menu** ▶  **Extras** ▶ **OK** ▶  **Allarme** ▶ **OK** ▶  selezionare l'allarme
 - Attivare/disattivare: ▶ premere il tasto del display **On/Off**
 - Impostare l'allarme: ▶ premere il tasto di navigazione 
 - Denominazione: ▶ rimuovere il nome esistente con **Cancella** ▶  inserire il nuovo nome
 - Ora: ▶  **Tempo** ▶  inserire l'ora a quattro cifre
 - Suoneria: ▶  **Suoneria** ▶  ▶  selezionare la fonte della suoneria ▶ **OK** ▶  selezionare la suoneria ▶ **OK**
 - Ripetizione: ▶  **Modalità di ripetizione** ▶  ▶  selezionare con quale frequenza deve essere ripetuto l'allarme (**Una volta** / **Quotidianamente** / **Giorni feriali**) ▶ **OK**
- Salvare: ▶ **OK**

Se è attivata una sveglia, nella barra dei simboli viene visualizzato il simbolo



Allarme

Una allarme viene visualizzata sul display e segnalata con la melodia della suoneria selezionata. La allarme risuona per 60 secondi. Se non viene premuto alcun tasto, viene ripetuta dopo 5 minuti. Dopo la seconda ripetizione la allarme viene disattivata.



Durante una conversazione una allarme viene segnalata solo tramite un breve tono.



Disattivare la allarme/ripetere dopo una pausa (modalità snooze)

Disattivare la allarme: ▶ **Off**

Ripetere l'allarme: ▶ **Sospensione** ... l'allarme viene disattivato e ripetuto dopo 5 minuti.

Servizi specifici del provider

Se il provider mette a disposizione servizi particolari (ad es. servizi informativi), è possibile utilizzarli sul cellulare. Il nome con cui i servizi vengono offerti dipende dal provider.





- ▶ **Menu** ▶  **Extras** ▶ **OK** ▶  selezionare i servizi del provider ▶ **OK**
 - ▶ eventualmente selezionare la scheda SIM ▶ **OK** ▶ selezionare il servizio ed eventualmente configurarlo

I servizi offerti sono specifici del provider. Per ulteriori informazioni rivolgersi al provider.







Scheda di memoria

I dati personali, ad es foto, file musicali, suonerie, registrazioni di chiamate, vengono salvati su una scheda di memoria inserita nel dispositivo (→ pag. 11). Il contenuto della scheda di memoria è accessibile tramite **I miei file**.















Gestire la scheda di memoria

- ▶ **Menu** ▶  **Multimedia** ▶ **OK** ▶  **I miei file** ▶ **OK** ... vengono visualizzati i file e/o cartelle archiviati sulla scheda di memoria ▶  selezionare la cartella/file
 - Aprire la cartella: ▶ premere il tasto di navigazione 
 - Elaborare la cartella: ▶ **Opzioni**

Opzioni possibili:

- Creare una nuova cartella: ▶  **Nuova cartella** ▶ **OK** ▶  inserire il nome della cartella ▶ **OK**
- Visualizzare informazioni: ▶  **Dettagli** ▶ **OK** ... vengono visualizzate informazioni come nome, data di creazione, dimensioni e punto di archiviazione
- Ridenominare: ▶  **Modifica** ▶ **OK** ▶  **Rinomina** ▶ **OK** ▶ rimuovere i caratteri esistenti con **Cancella** ▶  inserire il nuovo nome della cartella ▶ **OK**

Altre applicazioni




- Copiare: ▶  **Modifica** ▶ OK ▶  **Copia** ▶ OK ▶  selezionare la cartella ▶ **Seleziona**
- Cercare: ▶  **Cerca** ▶ OK ▶  inserire il nome della cartella/del file ▶ OK
- Inviare: solo per file. I file possono essere trasmessi tramite Bluetooth ad altri dispositivi.
▶  **Invia tramite bluetooth** ▶ OK
Informazioni su Bluetooth → pag. 39
- Cancellare: ▶  **Elimina** ▶ OK ▶ confermare la cancellazione con OK
- Ordinare: ▶  **Ordina** ▶ OK ▶  selezionare il criterio di ordinamento (**Nome/Tempo/Dimensioni/Genere**) ▶ OK
- Contrassegnare: Le cartelle/file contrassegnati possono essere cancellati insieme.
▶  **Segna** ▶ OK ▶ **Segna** ▶ OK
Rimuovere la spunta:
▶  selezionare la cartella/file contrassegnati ▶ 
- Contrassegnare tutti:
▶  **Segna** ▶ OK ▶ **Segna tutto** ▶ OK
- Rimuovere tutte le spunte:
▶  **Segna** ▶ OK ▶ **Deseleziona tutto** ▶ OK

Visualizzare la configurazione di memoria

- ▶ **Menu** ▶  **Multimedia** ▶ OK ▶  **I miei file** ▶ OK ▶ **Opzioni** ▶ **Stato della memoria** ▶ OK ▶ **Capacità della MemoryCard** ... vengono visualizzati lo spazio di memoria occupato e le dimensioni complessive della memoria

Formattare la scheda di memoria

Per cancellare tutti i dati sulla scheda di memoria, la formattazione rappresenta il metodo più semplice. Singoli file, ad es. foto o file di suoneria, vengono cancellati tramite la rispettiva applicazione.

- ▶ **Menu** ▶  **Multimedia** ▶ OK ▶  **I miei file** ▶ OK ▶ **Opzioni** ▶ **Stato della memoria** ▶ OK ▶  **Formatta MemoryCard** ▶ OK ▶ confermare la formattazione con OK



Tutte le informazioni sulla scheda di memoria vengono cancellate.


Ridenominare la scheda di memoria

È possibile assegnare alla scheda di memoria una denominazione a tre caratteri.

- ▶ **Menu** ▶  **Multimedia** ▶ **OK** ▶  **I miei file** ▶ **OK** ▶ **Opzioni** ▶ **Stato della memoria** ▶ **OK** ▶  **Rinomina MemoryCard** ▶ **OK** ▶  inserire la denominazione a tre caratteri ▶ **OK**


Caricare file nella memoria del cellulare

È possibile gestire i propri file personali anche su un PC.

- ▶ Collegare il cellulare al PC con il cavo USB
- ▶  selezionare **Disco U** ▶ confermare con **OK** . . . il file system della scheda di memoria del cellulare viene collegato al PC come un suo drive


Cartelle e file vengono gestiti con le funzioni standard di Microsoft Explorer.

Nella memoria del cellulare è possibile copiare file audio o immagini da usare come suonerie o sfondo del display e file musicali per il lettore audio.

 Finché il cellulare è collegato al PC, **I miei file** non è disponibile.

Fotocamera e visualizzatore di immagini





Il cellulare mette a disposizione una fotocamera (→ pag. 5). Con l'applicazione **Fotocamera** è possibile accedere alle foto ed effettuare impostazioni per la fotocamera. Un accesso rapido alle foto è possibile tramite l'applicazione **Immagine**. È possibile fotografare con entrambe le applicazioni.

 Per le applicazioni **Fotocamera** e **Immagine** è necessario inserire una scheda di memoria nel cellulare.

Scattare foto

- ▶ **Menu** ▶  **Multimedia** ▶ **OK** ▶  **Fotocamera** ▶ **OK** ▶ premere il tasto di navigazione 

oppure

- ▶ **Menu** ▶  **Multimedia** ▶ **OK** ▶  **Immagine** ▶ **OK** ▶ **Cattura**: premere il tasto di navigazione  ▶ premere nuovamente il tasto di navigazione 

Salvare foto: ▶ **Salva** . . . la foto viene salvata in formato JPG sulla scheda di memoria nella cartella **Foto**

Scartare foto: ▶ **Indietro**



Salvare foto automaticamente → pag. 49

Guardare le foto

▶ **Menu** ▶ **Multimedia** ▶ OK ▶ **Fotocamera** ▶ OK ▶ **Opzioni** ▶ **Visualizzatore di immagini** ▶ OK ▶ selezionare il file (= a sinistra, = a destra, = in basso, = in alto) ▶

oppure con l'applicazione **Immagine**:

▶ **Menu** ▶ **Multimedia** ▶ OK ▶ **Immagine** ▶ OK ▶ **Le mie foto** ▶ ▶ selezionare il file (= a sinistra, = a destra, = in basso, = in alto) ▶

oppure tramite l'applicazione **I miei file**:

▶ **Menu** ▶ **Multimedia** ▶ OK ▶ **I miei file** ▶ OK ▶ **Foto** ▶ ▶ selezionare l'immagine ▶

Sfogliare le immagini salvate: ▶ = precedente, = successiva

Uscire dalla visualizzazione immagini: ▶ **Indietro**

Elaborare foto

▶ **Menu** ▶ **Multimedia** ▶ OK ▶ **Fotocamera** ▶ OK ▶ **Opzioni** ▶ **Visualizzatore di immagini** ▶ OK ▶ con / / / selezionare il file ▶ **Opzioni**

oppure

▶ **Menu** ▶ **Multimedia** ▶ OK ▶ **Immagine** ▶ OK ▶ **Le mie foto** ▶ ▶ con / / / selezionare il file ▶ **Opzioni**











Opzioni possibili:

Utilizzare come immagine dello sfondo: ▶ **Imposta come sfondo** ▶ OK

Utilizzare l'immagine per un contatto: ▶ **Imposta come icona di contatto** ▶ OK

Cancellare: ▶ **Cancella** ▶ OK ▶ confermare la cancellazione con OK







Condividere tramite Bluetooth con un altro dispositivo: ▶ **Condividere** ▶ OK ▶ **Bluetooth** ▶ OK ▶ selezionare il dispositivo ▶ **Seleziona**

- Contrassegnare: Le foto contrassegnate possono essere cancellate insieme.
 ▶  **Segna** ▶ OK ▶ **Segna** ▶ OK
- Rimuovere la spunta:
 ▶  selezionare la foto contrassegnata ▶ 
- Contrassegnare tutti:
 ▶  **Segna** ▶ OK ▶ **Segna tutto** ▶ OK
- Rimuovere tutte le spunte:
 ▶  **Segna** ▶ OK ▶ **Deseleziona tutto** ▶ OK
- Ridenominare: ▶  **Rinomina** ▶ OK ▶ rimuovere i caratteri esistenti con **Cancella** ▶  inserire il nuovo nome della foto ▶ OK
- Visualizzare la presentazione delle immagini: ▶  **Presentazione** ▶ OK ... le foto salvate vengono mostrate in successione
- Terminare la presentazione delle immagini:
 ▶ premere il tasto del display o 
- Impostazioni per la presentazione delle immagini:
 → pag. 50
- Visualizzare dettagli: ▶  **Dettagli** ▶ OK ... vengono visualizzate informazioni come nome, data di creazione, risoluzione e punto di archiviazione











Impostazioni della fotocamera

- ▶ **Menu** ▶  **Multimedia** ▶ OK ▶  **Fotocamera** ▶ OK ▶ **Opzioni** ▶  **Impostazioni fotocamera** ▶ OK ▶ con  passare da un campo di immissione all'altro


Impostazioni possibili:

- Impostare il flash: ▶  **Flash** ▶ OK ▶  selezionare l'impostazione (Off/Attivare/Auto) ▶ OK (● = selezionata)
- Cambiare le dimensioni: ▶  **Dimensioni** ▶ OK ▶  selezionare le dimensioni (128x160, 240x320, 480x640, 960x1280) ▶ OK
- Selezionare la qualità: ▶  **Qualità** ▶ OK ▶  selezionare l'impostazione (Basso/Normale/Avanzate) ▶ OK (● = selezionata)

Altre applicazioni




- Attivare/disattivare un tono di scatto: Allo scatto di una foto si sente un clic come tono di scatto.
▶  **Suono dell'otturatore** ▶ OK = attivato
- Salvare automaticamente: Le foto possono essere salvate automaticamente o con il tasto del display.
▶  **Salvataggio automatico** ▶ OK = attivato
- Selezionare il punto di archiviazione: ▶  **Memoria** ▶ OK ▶  selezionare il punto di archiviazione ▶ OK
- Impostare la luminosità: ▶  **Luminosità** ▶ OK ▶  selezionare la luminosità da 0 a 6 ▶ OK (● = selezionata)
- Adattare all'ambiente: ▶  **Bilanciamento del bianco** ▶ OK ▶  selezionare un valore adatto all'ambiente ▶ OK
Opzioni possibili: **Auto**, **Incandescenza** (luce artificiale di lampade), **Fluorescenza**, **Giorno soleggiato**, **Nuvoloso**
- Attivare l'autoscatto: ▶  **Tempo ritardo** ▶ OK ▶  selezionare il ritardo di tempo (5, 10 o 15 s) oppure **Spento**
▶ **Seleziona**

Impostazioni di effetti



- ▶ **Menu** ▶  **Multimedia** ▶ OK ▶  **Fotocamera** ▶ OK ▶ **Opzioni** ▶ 
Impostazioni dell'effetto ▶ OK ▶  selezionare l'opzione ▶ OK (● = selezionata)

Opzioni possibili: **Normale**, **B & W**, **Blu**, **Verde**, **Giallo**, **Rosso**, **Seppia**, **Negativo**

Impostazioni per presentazioni delle immagini

- ▶ **Menu** ▶  **Multimedia** ▶ OK ▶  **Immagine** ▶ OK ▶ **Opzioni**
▶ **Impostazioni** ▶ OK ▶ con  passare da un campo di immissione all'altro

Impostazioni possibili:

- Effetti: ▶  **Impostazioni dell'effetto** ▶  ▶ selezionare l'impostazione ▶ OK (● = selezionata)

Impostazioni possibili: **Ordina effetto/La casella si estende/Estensione della griglia/Estensione verso sinistra/Estensione verso destra/Estensione verso l'alto/Estensione verso il basso**

- Tempo di ritardo: ▶ **Ritardo** ▶ ▶ selezionare il tempo per passare da un'immagine all'altra ▶ **OK** (● = selezionato)
- Punto di archiviazione: ▶ **Cambia cartella** ▶ ... viene visualizzato il contenuto della scheda di memoria
▶ eventualmente uscire dalla cartella attualmente impostata con **Indietro** ▶ selezionare la cartella ▶ **Seleziona**

Radio

Con il cellulare è possibile ascoltare la radio nella banda di frequenza UKW 87,5–108 MHz.

Creare la lista dei canali

- ▶ **Menu** ▶ **Multimedia** ▶ **OK** ▶ **FM Radio** ▶ **OK** ▶ **Opzioni**

Cercare automaticamente le emittenti:

- ▶ **Ricerca automatica e salvataggio** ▶ **OK** ... tutte le emittenti trovate vengono inserite nella lista dei canali

oppure inserire l'emittente attuale nella lista dei canali:

- ▶ **Salva** ▶ **OK** ... viene proposta la prima voce vuota ▶ eventualmente selezionare un'altra voce vuota ▶ **Seleziona** ▶ inserire il nome dell'emittente ▶ **OK** ... l'emittente viene inserita nella lista dei canali

Elaborare la lista dei canali

- ▶ **Menu** ▶ **Multimedia** ▶ **OK** ▶ **FM Radio** ▶ **OK** ▶ **Opzioni** ▶ **Elenco dei canali** ▶ **OK** ▶ selezionare il canale ▶ **Opzioni** ▶ selezionare l'opzione

Cancellare un canale: ▶ **Elimina** ▶ **OK** ▶ **OK**

Cancellare tutti i canali: ▶ **Cancella tutto** ▶ **OK** ▶ **OK**

Modificare una voce: ▶ **Modifica** ▶ **OK** ▶ selezionare **Nome stazione** o **Frequenza (MHz)** e cambiare a piacere ▶ **Salva**



Ascoltare la radio

- ▶ **Menu** ▶  **Multimedia** ▶ **OK** ▶  **FM Radio** ▶ **OK** ... viene riprodotta l'emittente attualmente impostata

Impostare l'emittente:

- ▶ **Opzioni** ▶  **Elenco dei canali** ▶ **OK** ▶  selezionare l'emittente
 - ▶ **Opzioni** ▶  **Riproduci** ▶ **OK** ... la riproduzione viene avviata

oppure

- ▶ **Opzioni** ▶  **Ricerca manuale** ▶ **OK** ▶ con  inserire la frequenza ▶ **OK** ... viene selezionata la frequenza per la riproduzione

Visualizzazione radio:

- Frequenza di trasmissione come grafico e valore





Opzioni durante la riproduzione:

Volume più basso / più alto:

- ▶ Premere il tasto  / 



Interrompere / continuare la riproduzione:

- ▶ Premere il tasto  o 

Cercare l'emittente precedente / successiva:

- ▶ Premere il tasto  / 

Aumentare / ridurre gradualmente la frequenza:

- ▶ Premere il tasto  / 

Terminare la riproduzione:

- ▶ **Esci**

Attivare/disattivare la riproduzione di sottofondo

- ▶ **Menu** ▶  **Multimedia** ▶ **OK** ▶  **FM Radio** ▶ **OK** ▶ **Opzioni** ▶  **Riproduzione in background** ▶ **OK**

Impostazioni








Data e ora

Data e ora possono essere impostate automaticamente tramite un server dell'ora o manualmente.

Impostare automaticamente

- ▶ Menu ▶  Impostazioni ▶ OK ▶  Impostazioni del telefono ▶ OK
 - ▶  Data / Ora ▶ OK ▶  Impostazioni di aggiornamento dell'ora
 - ▶ Seleziona ▶  Aggiornamento automatico dell'ora ▶ Seleziona (= selezionato)







Impostare manualmente

- ▶ Menu ▶  Impostazioni ▶ OK ▶  Impostazioni del telefono ▶ OK
 - ▶  Data / Ora ▶ OK ▶  Imposta ora ▶ Seleziona ... l'impostazione automatica dell'ora viene disattivata ▶ confermare il messaggio con OK
 - ▶  inserire l'ora ▶ OK
- ▶  Imposta data ▶ Seleziona ▶  inserire la data ▶ OK



Data e ora vengono inseriti nel formato selezionato (→ pag. 53).

Impostare il formato di data e ora






- ▶ Menu ▶  Impostazioni ▶ OK ▶  Impostazioni del telefono ▶ OK
 - ▶  Data / Ora ▶ OK
 - Formato ora: ▶  Formato ora ▶ Seleziona ▶  selezionare il formato ora ▶ OK (= selezionato)
 - Formato data: ▶  Formato data ▶ Seleziona ▶ selezionare il formato data ▶ OK (= selezionato)

Lingua

È possibile impostare separatamente la lingua per il display e le immissioni da tastiera.






Lingua del display

La lingua del display determina la lingua per le visualizzazioni sul display, i menu e i messaggi del cellulare.


- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni del telefono** ▶ **OK**
 - ▶  **Impostazioni della lingua** ▶ **OK** ▶  **Lingua** ▶ **Seleziona** ▶  selezionare la lingua desiderata ▶ **OK** (● = selezionata)






Lingua per le immissioni

La lingua per le immissioni determina i caratteri disponibili per l'immissione di testo (ad es. durante la scrittura di un SMS).

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni del telefono** ▶ **OK**
 - ▶  **Impostazioni della lingua** ▶ **OK** ▶  **Immettere Lingua**
 - ▶ **Seleziona** ▶  selezionare la lingua desiderata ▶ **OK** (● = selezionata)

Accettazione di una chiamata

Se il cellulare è chiuso, accettare una chiamata in entrata aprendolo. Se questa funzione è disattivata, una chiamata può essere accettata solo con il tasto impegno linea .

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni di chiamata** ▶ **OK**
 - ▶  **Apri per rispondere** ▶ **OK** ▶  eventualmente selezionare la scheda SIM ▶  **Attivare / Off** (● = attivato)

Toni e segnali

Selezionare il profilo acustico




Il cellulare offre profili acustici che consentono di adattare il comportamento del dispositivo in caso di chiamate in entrata alle condizioni ambientali.

Sono disponibili sei profili preimpostati. È possibile anche creare profili propri e impostare individualmente tutti i profili.

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Profili** ▶ **OK** ▶  selezionare il profilo ▶ 

Profili standard







Tutti i profili tranne **Standard**, quando selezionati, vengono visualizzati con un simbolo nella barra di stato.

Standard	Il cellulare suona in caso di una chiamata in entrata.	
Silenzioso	Una chiamata in entrata viene visualizzata solo otticamente sul display. Il cellulare suona e non vibra.	
Vibrate	Il cellulare vibra. La suoneria è disattivata.	
Modalità aereo	Tutte le funzioni via radio vengono disattivate. Non è più possibile telefonare, ascoltare la radio ecc.	

Attivare/disattivare il profilo **Vibrate** con il tasto cancelletto:




- ▶ Con il cellulare in standby premere il tasto cancelletto  a lungo

Ridenominare il profilo

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Profili** ▶ **OK** ▶  selezionare il profilo ▶ **Opzioni** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Rinomina** ▶ **Seleziona** ▶ rimuovere il nome attuale con **Cancella** ▶  inserire il nuovo nome ▶ **Fatto**

Aggiungere un profilo

È possibile creare fino a quattro profili propri.

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Profili** ▶ **OK** ▶ **Opzioni** ▶  **Inserisci** ▶ **OK** ▶ effettuare le impostazioni per il profilo ▶ **Fatto**... il nuovo profilo viene aggiunto con il nome indicato








Cancellare un profilo

È possibile cancellare i profili creati.


- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Profili** ▶ **OK** ▶  selezionare il profilo ▶ **Opzioni** ▶  **Elimina** ▶ **OK** ▶ confermare la cancellazione con **OK**

Scegliere la melodia della suoneria


Come suoneria per la scheda SIM 1 e la scheda SIM 2 è possibile scegliere una fra sei diverse melodie della suoneria. Inoltre è possibile impostare un tono per i messaggi per gli SMS in entrata. Caricare le proprie suonerie (formato mp3) nella memoria interna del telefono o sulla scheda di memoria nella cartella **Suonerie** (→ pag. 45).

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Profili** ▶ **OK** ▶  selezionare il profilo ▶ **Opzioni** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni suoneria** ▶ **Seleziona** ▶  selezionare a cosa è destinata la suoneria (scheda SIM 1 o 2, SMS) ▶ **Seleziona** ▶  **Suonerie fisse / Altre suonerie** ▶ **OK**


Con **Suonerie fisse**:

... le suonerie del dispositivo vengono elencate, la melodia selezionata viene riprodotta ▶  selezionare la suoneria ... ▶ **OK**

Con **Altre suonerie**:

... viene aperta la prima cartella con file musicali nella memoria del dispositivo, la musica del file selezionato viene riprodotta ▶  selezionare il file ▶ **OK**








oppure

- ▶ **Indietro** ... vengono visualizzate le cartelle della scheda di memoria
 - ▶ navigare fino al punto di archiviazione dei file delle suonerie ▶  selezionare la suoneria ▶ **Seleziona**
- ▶ Eventualmente impostare le suonerie per altri profili ▶ **Fatto**

Impostare il volume della suoneria








Il volume della suoneria impostato vale per entrambe le schede SIM. Tuttavia è possibile effettuare l'impostazione separatamente per ogni profilo.

È possibile impostare il volume per i seguenti toni:

- Suoneria chiamata
- Suoneria messaggio
- Suoneria sveglia e calendario
- Volume chiamata
- Alimenta Suoneria
- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Profili** ▶ **OK** ▶  selezionare il profilo ▶ **Opzioni** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Regola il volume** ▶ **Seleziona** ▶  selezionare il tipo di suoneria ▶ **Seleziona** ▶  impostare il volume (15 livelli)








Segnalazione di chiamate in entrata

È possibile impostare se una chiamata in entrata debba essere segnalata con una suoneria, tramite vibrazione, con entrambe oppure non acusticamente.

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Profili** ▶ **OK** ▶  selezionare il profilo ▶ **Opzioni** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Tipo di suoneria** ▶ **Seleziona** ▶  selezionare per cosa deve valere il tipo di suoneria (scheda SIM 1 o 2, SMS, promemoria allarme e calendario) ▶ **Seleziona** ▶  selezionare la segnalazione desiderata ▶ **OK**







Tono dei tasti

Quando si preme un tasto risuona il tono dei tasti.

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Profili** ▶ **OK** ▶  selezionare il profilo ▶ **Opzioni** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Altre suonerie di allarme** ▶ **Seleziona** ▶  **Tono dei tasti** ▶ **Seleziona** ▶  selezionare Silenzioso o Suoneria 1 ▶ **OK**








Tono di avvertenza batteria

Il tono di avvertenza batteria segnala un basso stato di carica della batteria.

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Profili** ▶ **OK** ▶  selezionare il profilo ▶ **Opzioni** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Altre suonerie di allarme** ▶ **Seleziona** ▶  **Batteria scarica** ▶ **Seleziona** ▶  selezionare **Attivare** o **Off** ▶ **OK**

Tono di accensione/spegnimento

Quando il dispositivo viene acceso o spento risuona una melodia. È possibile disattivare il tono di accensione/spegnimento.

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Profili** ▶ **OK** ▶  selezionare il profilo ▶ **Opzioni** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Altre suonerie di allarme** ▶ **Seleziona** ▶  **Alimenta Suoneria** ▶ **Seleziona** ▶  selezionare **Attivare** o **Off** ▶ **OK**








Tono alla chiusura

Questo tono risuona quando si chiude il cellulare.

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Profili** ▶ **OK** ▶  selezionare il profilo ▶ **Opzioni** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Altre suonerie di allarme** ▶ **Seleziona** ▶  **Tono Flip** ▶ **Seleziona** ▶  selezionare **Silenzioso** o **Suoneria 1** ▶ **OK**

Tono all'apertura

Questo tono risuona quando si apre il cellulare.

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Profili** ▶ **OK** ▶  selezionare il profilo ▶ **Opzioni** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Altre suonerie di allarme** ▶ **Seleziona** ▶  **Tono di apertura flip** ▶ **Seleziona** ▶  selezionare **Silenzioso** o **Suoneria 1** ▶ **OK**
-

Display e tastiera


Illuminazione del display

È possibile impostare luminosità e durata dell'illuminazione del display.


Al termine della durata impostata, l'illuminazione del display viene completamente disattivata, ossia il display diventa nero.

Riattivare il display: ▶ premere un tasto a piacere

Luminosità

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni del telefono** ▶ **OK** ▶  **Display** ▶ **OK** ▶  **Luminosità della retroilluminazione** ▶ impostare l'illuminazione con i tasti  (più scura) e  (più chiara)

Durata

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni del telefono** ▶ **OK** ▶  **Display** ▶ **OK** ▶  **Tempo di retroilluminazione** ▶ **Seleziona** ▶  selezionare il periodo ▶ **OK**
-

Visualizzazione nel display di standby

È possibile stabilire cosa visualizzare sul display di standby.

Sono disponibili i seguenti elementi:

Ora & data, SIM1, SIM2, Lettore audio, FM Radio
















- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni del telefono** ▶ **OK** ▶  **Display** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni di visualizzazione inattiva** ▶ **Seleziona** ▶  selezionare l'elemento desiderato ▶ 
( = selezionato)










Immagine dello sfondo per il display di standby

Per il display in standby è possibile selezionare un'immagine dello sfondo. A tale scopo usare le immagini disponibili nel sistema o immagini proprie salvate nella memoria interna del telefono o sulla scheda di memoria (→ pag. 45).



- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni del telefono** ▶ **OK**
 - ▶  **Display** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni dello sfondo** ▶ **Seleziona**
- Immagini di sistema:
 - ▶  **Sfondo statico** ▶ **OK** ▶ con  selezionare il motivo ▶ **OK**
- Immagini proprie:
 - ▶  **Più foto** ▶ **OK** ... vengono visualizzate le immagini nella memoria interna del cellulare ▶  selezionare l'immagine (eventualmente navigare nel file system del supporto di memoria selezionato) ▶ **Seleziona**

Animazione all'accensione/spengimento

All'accensione e spegnimento del telefono per impostazione predefinita viene visualizzata un'animazione del logo Gigaset. È possibile utilizzare un'altra immagine o video. L'immagine o il video devono essere salvati nella memoria interna del telefono o sulla scheda di memoria.

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni del telefono** ▶ **OK**
 - ▶  **Display** ▶ **OK** ▶  **Display accensione / spegnimento** ▶  **Accensione display** o **Spegnere il display** ▶ **Seleziona**
- Utilizzare un video:
 - ▶  **Più animazione** ▶ **OK** ... il contenuto della cartella **Video** viene visualizzato nella memoria interna del cellulare ▶ con  selezionare il video ▶ **Seleziona**
- Utilizzare un'immagine:
 - ▶  **Più foto** ▶ **OK** ... il contenuto della cartella **Foto** viene visualizzato nella memoria interna del cellulare ▶  selezionare l'immagine ▶ **Seleziona**

Combinazioni di tasti


È possibile impostare quali funzioni richiamare con il cellulare in standby con il tasto del display a destra e i tasti di navigazione  e .



Impostazione  Rubrica  scrivere un nuovo SMS preliminare:

Tasto del display a destra: Aprire il menu principale

Funzioni possibili:

Menu, Directory, Lista chiamate, Messaggistica, Scrivi SMS, FM Radio, Fotocamera, Profili, Allarme, I miei file, Immagine, Bluetooth, Calendario, Calcolatrice, In arrivo, Dual-SIM

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni del telefono** ▶ **OK**
 - ▶  **Impostazioni di scelta rapida** ▶ **OK** ▶  selezionare il tasto
 - ▶ **Seleziona** ▶  selezionare la funzione ▶ **OK** (● = selezionato)

 Se è stata modificata la configurazione di tutti i tasti, è sempre possibile aprire il menu con il tasto di navigazione .

Impostazioni della vibrazione per il tastierino telefonico







Se la funzione è attivata, il cellulare vibra ad ogni pressione di un tasto.

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni del telefono** ▶ **OK**
 - ▶  **Impostazione vibrazione tastiera** ▶ **OK** ▶  **Attivare / Off** ▶ **OK**
- (● = selezionato)

Schede SIM

Disattivare/attivare il blocco delle schede SIM

All'accensione del cellulare viene richiesto di inserire il PIN delle schede SIM. Questo blocco delle schede SIM può essere disattivato.

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni di sicurezza** ▶ **OK**
 - ▶  **PIN** ▶ **Seleziona** ▶  selezionare la scheda SIM ▶ **OK** ▶  **PIN**
 - ▶ **Seleziona** ▶  inserire il PIN ▶ **OK** ... se il blocco del PIN era attivato, viene disattivato, altrimenti viene attivato

Cambiare PIN/PIN2

È possibile cambiare PIN 1 e PIN 2 delle schede SIM.



Il blocco del PIN è attivato.

- ▶ **Menu** ▶ **Impostazioni** ▶ **OK** ▶ **Impostazioni di sicurezza** ▶ **OK**
 - ▶ **PIN / Modifica PIN2** ▶ **Seleziona** ▶ selezionare la scheda SIM
 - ▶ **OK** ▶ **Modifica PIN** ▶ **Seleziona** ▶ inserire il PIN attuale ▶ **OK** ▶ inserire il nuovo PIN ▶ **OK**



Se il PIN attuale viene inserito per tre volte in modo errato, la scheda SIM viene bloccata. È possibile sbloccare la scheda SIM con il PIN 2. Se anche il PIN 2 viene inserito per tre volte in modo errato, non si potrà più accedere alla scheda SIM. In questo caso rivolgersi al proprio gestore di rete mobile.

Attivare/disattivare la scheda SIM

Se sono state inserite due schede SIM, è possibile scegliere se debbano essere attive entrambe o solo una. Una scheda SIM non attiva non può essere usata per effettuare o ricevere chiamate.

- ▶ **Menu** ▶ **Impostazioni** ▶ **OK** ▶ **Impostazioni di chiamata** ▶ **OK**
 - ▶ **Dual-SIM** ▶ **OK** ▶ **Modalità standby** ▶ **OK** ▶ selezionare la scheda SIM ▶ **Seleziona** (= attivata)






Impostare la scheda SIM per richiamata e risposta a SMS

Se sono state inserite due schede SIM, è possibile scegliere se una richiamata o la risposta a un SMS debbano sempre essere effettuate con la scheda SIM che ha ricevuto la chiamata o l'SMS.

- ▶ **Menu** ▶ **Impostazioni** ▶ **OK** ▶ **Impostazioni di chiamata** ▶ **OK**
 - ▶ **Dual-SIM** ▶ **OK** ▶ **Rispondi dalla SIM originale** ▶ **OK** ▶ selezionare **Rispondi alla chiamata** o **Rispondi a SMS** ▶ **Seleziona** (= attivato)

Cambiare il nome di una scheda SIM






Per impostazione predefinita, le schede SIM vengono designate con SIM 1 e SIM 2. Questi nomi possono essere cambiati.

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni di chiamata** ▶ **OK**
 - ▶  **Dual-SIM** ▶ **OK** ▶  **Imposta il nome della SIM** ▶ **OK** ▶  selezionare la scheda SIM ▶ **OK** ▶ rimuovere il nome con **Cancella** ▶  inserire il nuovo nome ▶ **OK**

Proteggere il telefono







Bloccare il telefono

Se la funzione è attivata, all'accensione del cellulare è necessario inserire la password di protezione dei dati.

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni di sicurezza** ▶ **OK**
 - ▶  **Telefono bloccato**
 - Attivare: ▶ **Seleziona** ▶  inserire la password di protezione dei dati (preimpostazione: 0000) ▶ **OK** (= attivata)
 - Disattivare: ▶ **Annulla** ▶  inserire la password di protezione dei dati (preimpostazione: 0000) ▶ **OK** (= disattivata)

Cambiare la password di protezione dei dati

La password di protezione dei dati consente di proteggere il cellulare da un uso non autorizzato.

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni di sicurezza** ▶ **OK**
 - ▶  **Modifica la password della privacy** ▶ **Seleziona** ▶  inserire la password di protezione dei dati attuale (preimpostazione: 0000) ▶ **OK**
 - ▶  inserire la nuova password di protezione dei dati ▶  ripetere la nuova password di protezione dei dati ▶ **OK**




Configurare la protezione dei dati

Definire le funzioni che devono essere protette da un uso non autorizzato con la password di protezione dei dati.



- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni di sicurezza** ▶ **OK**

▶  **Privacy**


Attivare:

- ▶ **Seleziona** ▶  inserire la password di protezione dei dati attuale (preimpostazione: 0000) ▶ **OK** ▶  selezionare la funzione ▶ **Seleziona** ▶  eventualmente selezionare altre funzioni ▶ **Indietro**

Disattivare:

- ▶ **Annulla** ▶  inserire la password di protezione dei dati (preimpostazione: 0000) ▶ **OK** ▶  selezionare le funzioni attivate ▶ **Annulla** ▶ **Indietro**

Configurare il blocco dello schermo

Se la funzione è attivata, è possibile disattivare il display con il tasto di accensione/spegnimento .

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni di sicurezza** ▶ **OK**
- ▶  **Schermata di blocco tramite tasto fine** (tasto di accensione/spegnimento)

Attivare: ▶ **Seleziona** (= attivato)


Disattivare: ▶ **Annulla** (= disattivato)

Bloccare numeri di telefono








Creare una lista di numeri di telefono che possono essere selezionati. Tutti gli altri numeri vengono bloccati.

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni di sicurezza** ▶ **OK**
- ▶  **Composizione fissa** ▶ **Seleziona** ▶  eventualmente selezionare la scheda SIM ▶ **OK**

Attivare/disattivare:





- ▶ **Composizione fissa** ▶ **Seleziona/Annulla** ▶  inserire la password di protezione dei dati (preimpostazione: 0000) ▶ **OK** (= attivato)

Inserire i numeri di telefono che possono essere selezionati anche con il blocco attivato:

- ▶ **Numero di composizione fissa** ▶ **Seleziona** ... viene visualizzata la lista dei numeri di telefono ammessi ▶ **Opzioni** ▶  **Nuovo Contatto**
- ▶ **OK** ▶  inserire la password di protezione dei dati (preimpostazione: 0000) ▶ **OK** ▶  **Nome** ▶  inserire il nome ▶ **OK** ▶  **Numero**
- ▶  ▶  inserire il numero di telefono ▶ **OK** ▶ **Salva**

Impostazioni

Rimuovere un numero di telefono approvato:

- ▶  **Numero di composizione fissa** ▶ **Selezione** ▶  selezionare il numero di telefono ▶ **Opzioni** ▶  **Elimina voce** ▶ **OK** ▶ confermare la cancellazione con **OK** ▶  inserire la password di protezione dei dati (preimpostazione: 0000) ▶ **OK** ... il numero di telefono viene cancellato dalla lista

Output vocale




Attivare/disattivare l'output vocale all'inserimento di numeri di telefono

All'inserimento del numero di telefono, le cifre vengono pronunciate. La funzione è attivata per impostazione predefinita. È possibile disattivarla.

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Uscita voce** ▶ **OK** ▶ **Numero inserito** ▶ **OK** ▶  selezionare **On/Off** ▶ **OK** (● = selezionato)

Attivare/disattivare l'output vocale in caso di chiamata in entrata




In caso di una chiamata in entrata le cifre del numero di telefono vengono pronunciate. La funzione è disattivata per impostazione predefinita.

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Uscita voce** ▶ **OK** ▶ **Chiamata in arrivo** ▶ **OK** ▶  selezionare **On/Off** ▶ **OK** (● = selezionato)

Altre impostazioni delle chiamate




Attivare/disattivare la ricomposizione automatica

Se la funzione è attivata, il cellulare avvia un nuovo tentativo di connessione quando la linea dell'interlocutore è occupata.

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni di chiamata** ▶ **OK**
 - ▶ **Altri** ▶ **OK** ▶  **Ricomposizione automatica**
- Attivare: ▶ **Selezione** (= attivato)
- Disattivare: ▶ **Annulla** (= disattivato)




Attivare/disattivare la vibrazione alla connessione

Se la funzione è attivata, il cellulare vibra quando l'interlocutore chiamato accetta la chiamata.

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni di chiamata** ▶ **OK**
 - ▶ **Altri** ▶ **OK** ▶  **Vibrazione quando collegato**
- Attivare: ▶ **Seleziona** (= attivato)
- Disattivare: ▶ **Annulla** (= disattivato)

Attivare/disattivare una risposta tramite SMS

È possibile inviare a un chiamante un SMS quando non si desidera accettare la chiamata (→ pag. 21).

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni di chiamata** ▶ **OK**
 - ▶ **Altri** ▶ **OK** ▶  **Rispondi a SMS dopo aver rifiutato**
- Attivare: ▶ **Seleziona** (= attivato)
- Disattivare: ▶ **Annulla** (= disattivato)

Resetare alle impostazioni di fabbrica

Se si cede il cellulare a terzi, è possibile resettarlo allo stato di consegna. Tutte le impostazioni individuali vengono resettate, liste delle chiamate e voci di rubrica nella memoria interna del telefono vengono cancellate.

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Ripristina le impostazioni di default** ▶ **OK** ▶  inserire la password del telefono (stato di consegna: 0000) ▶ **OK** ▶ confermare il reset con **OK**

Appendice

Servizio clienti

Le parti di ricambio e gli accessori per il prodotto sono disponibili in www.gigaset.com.

Per l'Assistenza consultare www.gigaset.com/service o chiamare i numeri di telefono:

Servizio Clienti Italia **02.600.630.45**

Servizio Clienti Svizzera **0848 212 000**

Si applicano le tariffe locali/nazionali. Le tariffe delle chiamate dalle reti di telefonia mobile possono variare

Certificato di garanzia

Per poter usufruire della garanzia, il consumatore deve presentare lo scontrino, la ricevuta o ogni altro documento idoneo in originale, che comprovi la data dell'acquisto (data da cui decorre il periodo di garanzia) e della tipologia del bene acquistato.

Condizioni di garanzia

Per questo apparato sono assicurati ai consumatori ed utenti i diritti previsti dal Codice del Consumo - Dlgs. 06.09.2005 n. 206 (ex Dlgs. 02.02.2002 n. 24 di attuazione in Italia della Direttiva 1999/44/CE) per ciò che riguarda il regime di garanzia legale per i beni di consumo. Di seguito si riporta un estratto delle condizioni di garanzia convenzionale. Il testo completo ed aggiornato delle condizioni di garanzia e l'elenco dei centri di assistenza sono comunque a Vostra disposizione consultando il sito

www.gigaset.com

o contattando il servizio Clienti Italia

Tel. 02.600.630.45

(Nota: per orari del servizio e costi della chiamata consultare: www.gigaset.com/assistenza)

Al consumatore (cliente) viene accordata dal produttore una garanzia alle condizioni di seguito indicate, lasciando comunque impregiudicati i diritti di cui è titolare ai sensi del Codice del Consumo - Dlgs. 06.09.2005 n. 206 (ex Dlgs. 02.02.2002 n. 24 di attuazione in Italia della Direttiva 1999/44/CE):

- In caso dispositivi nuovi e relativi componenti risultassero viziati da un difetto di fabbricazione e/o di materiale entro 24 mesi dalla data di acquisto, Gigaset Communications Italia S.r.l. si impegna, a sua discrezione, a riparare o sostituire

gratuitamente il dispositivo con un altro più attuale. Per le parti soggette a usura (come le batterie) la validità della garanzia è di 6 mesi dalla data di acquisto.

- La garanzia non ha valore se il difetto è stato provocato da un utilizzo non conforme e/o se non ci si è attenuti ai manuali d'uso.
- La garanzia non può essere estesa a prestazioni (quali installazioni, configurazioni, download di software non originale Gigaset) effettuate dal concessionario o dal cliente stesso. È altresì escluso dalla garanzia il software eventualmente fornito su supporto a parte non originale Gigaset.
- Sono esclusi dalla garanzia anche quei danneggiamenti della batteria dovuti a sovraccarica o alla mancata osservanza degli avvisi specifici sull'uso delle medesime riportati nelle relative istruzioni.
- Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto.
I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- I dispositivi o i componenti resi a fronte di una sostituzione diventano di proprietà di Gigaset Communications Italia S.r.l.
- La presente garanzia è assicurata da Gigaset Communications Italia S.r.l., Via Varese n.18, 20121 Milano.
- Si escludono ulteriori responsabilità di Gigaset Communications Italia S.r.l., salvo il caso di comportamento doloso o gravemente colposo di quest'ultima. A titolo esemplificativo e non limitativo si segnala che Gigaset Communications Italia S.r.l. non risponderà in nessun caso di: eventuali interruzioni di funzionamento del dispositivo, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni.
- La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- Nei casi non coperti da garanzia, Gigaset Communications Italia S.r.l. si riserva il diritto di addebitare al cliente le spese relative alla sostituzione o riparazione.
- Il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.

Per l'adempimento della garanzia contattare il Servizio Clienti di Gigaset Communications Italia S.r.l. ai recapiti indicati nel relativo paragrafo.

Informazioni contrattuali: Le descrizioni delle caratteristiche disponibili nel presente manuale d'uso, documento tecnico contenuto nell'imballo e quindi disponibile solo dopo l'acquisto del prodotto, non sono impegnative, possono variare senza preavviso e differire lievemente rispetto al comportamento del prodotto senza comunque pregiudicarne il suo corretto utilizzo con particolare riferimento alle funzioni pubblicizzate.

I manuali presenti nel nostro sito web sono soggetti ad aggiornamenti periodici in relazione a possibili variazioni software del prodotto pertanto vanno usati solo come riferimento per l'uso qualora si smarrisca il manuale contenuto nell'imballo.

Servizio clienti

I manuali a corredo del prodotto e quelli scaricabili dal sito web, per le ragioni menzionate, non possono essere considerati documenti contrattuali.

Sono da considerarsi contrattuali i documenti di vendita, commerciali e pubblicitari messi a disposizione del cliente prima dell'acquisto e che ne possano influenzare la scelta d'acquisto.

Condizioni di garanzia (Svizzera)

Al consumatore (cliente) è concessa una garanzia di durata del prodotto, salvo i propri diritti in caso di vizi del prodotto nei confronti del rivenditore, per le condizioni indicate di seguito.

- Gli apparecchi nuovi e i relativi componenti che, per errori di fabbricazione e/o nei materiali presentino un difetto entro 24 mesi dall'acquisto, vengono, a scelta di Gigaset Communications, riparati o sostituiti gratuitamente con un apparecchio di livello tecnico equivalente. Per le parti soggette a usura (per es. batterie, tastiere, alloggiamenti, piccole parti degli alloggiamenti e foderine di protezione – se inclusi nella fornitura) la validità della garanzia è di sei mesi dalla data di acquisto.
- La garanzia perde ogni validità nel caso in cui il guasto degli apparecchi sia provocato da un utilizzo improprio e/o dall'inosservanza dei libretti di istruzione.
- Questa garanzia non si estende alle prestazioni aggiunte dal rivenditore o dal cliente stesso (per esempio installazione, configurazione, download di software). Sono altresì esclusi dalla garanzia i manuali e il software eventualmente fornito su supporto a parte.
- Sono esclusi dalla garanzia anche quei danneggiamenti della batteria dovuti a sovraccarica o alla mancata osservanza degli avvisi specifici sull'uso delle medesime riportati nelle relative istruzioni.
- Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto. I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- Gli apparecchi sostituiti e i relativi componenti, restituiti a Gigaset Communications nell'ambito dello scambio, diventano di proprietà di Gigaset Communications.
- La presente garanzia è valida per tutti gli apparecchi acquistati in Svizzera. Garante per i prodotti acquistati è Gigaset Communications Schweiz GmbH, Bielstrasse 20, 4500 Solothurn, Svizzera.
- La presente garanzia esclude qualsiasi altro tipo di richiesta o indennizzo. Gigaset Communications non risponderà in nessun caso di eventuali interruzioni di funzionamento dell'apparecchio, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni. La sicurezza degli stessi spetta al cliente. L'esonero da responsabilità non è applicabile, nella misura in cui si è obbligatoriamente responsabili, per esempio ai sensi della legge

sulla responsabilità dei prodotti, in casi di intenzionalità, di incuranza grave, a causa di ferimento, uccisione o danni alla salute

- La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- Nel caso non esista alcuna operatività della garanzia, Gigaset Communications si riserva il diritto di addebitare al cliente la sostituzione o la riparazione. In questo caso, Gigaset Communications provvederà ad avvertire anticipatamente il cliente.
- Gigaset Communications si riserva il diritto di far eseguire i lavori di manutenzione da un subappaltatore. Per l'indirizzo, vedere www.gigaset.com/service. Il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.

Per l'adempimento della garanzia, contattare la nostra Hotline al numero 0848 212 000.

Esclusione di responsabilità

Il display è costituito da punti immagine (pixel). Ogni pixel è formato da tre sotto-pixel (rosso, verde, blu).

Può accadere che un sotto-pixel venga a mancare o presenti una variazione di colore.

Un caso viene coperto da garanzia solo quando viene superato il numero massimo di errori pixel consentiti.

Descrizione	Numero massimo di errori pixel consentiti
Sotto-pixel colorati	1
Sotto-pixel scuri	1
Numero complessivo di sotto-pixel colorati e scuri	1



Tracce d'uso sul display e sull'alloggiamento sono escluse dalla garanzia.

Determinati contenuti e servizi accessibili tramite questo dispositivo sono di proprietà di terzi e sono protetti da copyright, brevetti, marchi commerciali e/o altre leggi a tutela della proprietà intellettuale. Tali contenuti e servizi sono forniti esclusivamente per uso privato non commerciale. Non è consentito utilizzare contenuti e servizi secondo modalità che non sono state autorizzate dal proprietario di un determinato contenuto o da un fornitore di servizi. Senza limitare la validità fondamentale delle disposizioni precedenti, salvo ove espressamente stabilito dal proprietario del contenuto o dal fornitore di servizi, sono vietati la modifica, riproduzione, redistribuzione, caricamento, pubblicazione, trasmissione, traduzione, vendita, creazione di opere derivate, diffusione o distribuzione dei contenuti o servizi visualizzati su questo dispositivo in qualsiasi forma e su qualsiasi supporto.

Note del costruttore

Direttive Comunitarie

Si certifica la conformità del prodotto a tutte le Direttive Europee in vigore e relative leggi di recepimento nazionali quali CE, ErP (Ecodesign), RAEE2, RoHS, Batterie, Reach, ove applicabili (vedere apposite dichiarazioni ove richiesto).

Dichiarazione CE di Conformità

Con la presente Gigaset Communications GmbH, in qualità di fabbricante con sede nell'Unione Europea, dichiara che il terminale radio Gigaset GL590 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva RED 2014/53/UE.

Il presente apparecchio è destinato all'uso in tutti gli stati membri della UE e in Svizzera.

Per l'utilizzo al di fuori dello Spazio economico europeo (a eccezione della Svizzera) è necessaria un'approvazione nazionale.

Ogni requisito specifico del Paese è stato tenuto in debita considerazione.

Copia integrale della dichiarazione CE di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.gigaset.com/docs.

Aprire il file „**Italian Declarations of Conformity**“ per cercare ciò che vi serve. Qualora il documento non fosse disponibile significa che il prodotto è internazionale e quindi va cercato nel file „**International Declarations of Conformity**“. Verificare la presenza di ciò che vi serve in entrambe i file. Qualora si tratti di un terminale composto da parti separate come la base ed il portatile potrebbe essere disponibile un documento per ognuna delle parti.

In caso di dubbi o problemi potete richiedere la dichiarazione CE telefonando al Servizio Clienti.

Rifiuti e tutela dell'ambiente

Smaltimento corretto del prodotto

(Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE))

(Valida nei paesi con sistemi di raccolta differenziata)



Questo simbolo sul prodotto, sugli accessori o nella documentazione indica che il prodotto e i suoi accessori elettronici (ad es. caricabatterie, auricolari, cavo USB) non possono essere smaltiti come rifiuti domestici.

Per evitare possibili danni ambientali e alla salute dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclare il prodotto in modo consapevole per incentivare il riutilizzo sostenibile delle materie prime.

Gli utilizzatori privati possono rivolgersi al rivenditore presso cui hanno acquistato il prodotto oppure contattare le autorità competenti per ottenere informazioni su dove poter conferire le parti per uno smaltimento rispettoso dell'ambiente.

Gli utilizzatori commerciali possono rivolgersi ai propri fornitori e verificare le condizioni commerciali generali del contratto d'acquisto.

Questo prodotto e i relativi accessori elettronici non possono essere smaltiti insieme ad altri rifiuti industriali.

Questa "AEE" è compatibile con la direttiva RoHS.

Smaltimento corretto delle batterie nel prodotto

(Valida nei paesi con sistemi di raccolta differenziata)



Questo simbolo sulla batteria, nel manuale o sulla confezione indica che le batterie di questo prodotto non possono essere smaltite come rifiuti domestici.

Se le batterie non vengono smaltite correttamente, le sostanze che contengono possono danneggiare la salute umana o l'ambiente.

Per proteggere le risorse naturali e promuovere il riutilizzo ecologico delle risorse materiali, separare le batterie da altri tipi di rifiuti e smaltirle usufruendo del sistema locale e gratuito di ritiro delle batterie usate.

Radiazione

Informazioni sulla certificazione SAR (tasso di assorbimento specifico)

QUESTO DISPOSITIVO SODDISFA LE LINEE GUIDA INTERNAZIONALI SULL'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO.

Il dispositivo mobile è stato progettato in modo da non superare i limiti di esposizione alle onde radio raccomandati a livello internazionale.

Queste linee guida sono state definite da un'organizzazione scientifica indipendente (ICNIRP) e prevedono un ampio margine di sicurezza finalizzato a garantire la sicurezza di tutti, indipendentemente da età e stato di salute. Le linee guida sull'esposizione alle onde radio utilizzano un'unità di misura, il tasso di assorbimento specifico o SAR. Il limite SAR per dispositivi mobili è di 2,0 W/kg. I massimi valori SAR nell'ambito delle linee guida ICNIRP per questo modello di dispositivo sono:

Massimo valore SAR per questo modello di telefono e condizioni di rilevamento

SAR testa 0,567 W/kg (10g)

SAR corpo 1,554 W/kg (10g)

I valori SAR in caso di dispositivo indossato sul corpo sono stati rilevati a una distanza di 5 mm. Per soddisfare le linee guida sull'esposizione RF in caso di dispositivo indossato sul corpo, questo dovrebbe essere posizionato almeno a questa distanza dal corpo.

Dati tecnici

Dati tecnici generali

Frequenza	Banda	Potenza massima
2G	1900 MHz	30,0 dBm
	900 MHz	33,0 dBm

Tempi di funzionamento

Durata della conversazione:	ca. 10 ore
Funzionamento multimediale:	ca. 8 ore
Standby:	ca. 550 ore

Accessori

Utilizzare solo i caricabatterie, le batterie e i cavi approvati da Gigaset. Accessori non approvati possono danneggiare il dispositivo.

Batteria


Tecnologia:	Ioni di litio
Capacità:	800 mAh
Codice prodotto:	V30145-K1310-X470

Alimentatore di rete

Produttore	SHENZHEN HONGGUANGDE TECHNOLOGY CO., LTD. Registro delle imprese commerciali: 91440300083893018B NO 150 TianWan Road, Gongming Tianliao Cummunity, Guangming New District, shenZhen, Guangdong, China
Identificativo del modello	C39280-Z4-C780
Tensione in ingresso	100-240V
Frequenza a corrente alternata in ingresso	50/60 Hz
Tensione di uscita	5,0V
Corrente di uscita	0,5 A
Potenza di uscita	2,5 W
Efficienza media in esercizio	> 73,16 %
Efficienza a carico ridotto (10%)	> 60 %
Potenza assorbita a carico zero	< 0,1W

Panoramica del menu

Aprire il menu principale:

- ▶ Con il cellulare in standby, premere il tasto del display Menu oppure
- ▶ premere il tasto di navigazione  al centro

Directory

Nuovo contatto	.....,	→ pag. 28
Copia	.....,	→ pag. 29
Elimina ingressi multipli	.....,	→ pag. 29
Elimina tutte le voci	.....,	→ pag. 29
Importa / Esporta	Importa contatti	→ pag. 30
	Esporta contatti	→ pag. 30
Stato di Memoria	.....	→ pag. 30
<Voce della rubrica>	Nuovo contatto	→ pag. 28
	Scrivi SMS	→ pag. 29
	Chiamata	→ pag. 29
	Copia	→ pag. 29
	Elimina voce	→ pag. 29
	Elimina ingressi multipli	→ pag. 29
	Elimina tutte le voci	→ pag. 29
	Importa / Esporta	→ pag. 30
	Stato di Memoria	→ pag. 30

SMS

Impostazioni del messaggio	Periodo di validità del messaggio	→ pag. 37
	Rapporto di consegna	→ pag. 37
	Salva i messaggi inviati	→ pag. 38
	Memoria preferita	→ pag. 38
Capacità del messaggio	.....	→ pag. 38
Nuovo SMS	Invia	→ pag. 33
	Aggiungi dai contatti	→ pag. 33
	Salva come bozza	→ pag. 35
	Esci	→ pag. 33

Panoramica del menu

In arrivo	Rispondi	→ pag. 36
	Elimina	→ pag. 34
	Chiamata	→ pag. 36
	Blocco	→ pag. 34
	Sposta	→ pag. 34
	Copia	→ pag. 34
	Contrassegna	→ pag. 34
	Ordina	→ pag. 34
	Aggiungi mittente a	→ pag. 36
	Elimina numeri ripetuti	→ pag. 36
	Aggiungi alla lista nera	→ pag. 36
In uscita	Inviare di nuovo	→ pag. 36
	Elimina	→ pag. 34
	Blocco	→ pag. 34
	Sposta	→ pag. 34
	Copia	→ pag. 34
	Contrassegna	→ pag. 34
	Ordina	→ pag. 34
Bozze	Elimina	→ pag. 34
	Modifica	→ pag. 35
	Blocco	→ pag. 34
	Sposta	→ pag. 34
	Copia	→ pag. 34
	Contrassegna	→ pag. 34
	Ordina	→ pag. 34
Messaggi inviati	Elimina	→ pag. 34
	Inoltra	→ pag. 35
	Blocco	→ pag. 34
	Sposta	→ pag. 34
	Copia	→ pag. 34
	Contrassegna	→ pag. 34
	Ordina	→ pag. 34

Lista chiamate

Opzioni per tutte le liste delle chiamate

Tutte le chiamate	Dettagli	→ pag. 27
Chiamate perse	Chiamata	→ pag. 27
Chiamate in uscita	Nuovo SMS	→ pag. 27
Chiamate accettate	Aggiungi ai contatti	→ pag. 27
Chiamate rifiutate	Aggiungi alla lista nera	→ pag. 27
	Cancella	→ pag. 27
	Cancella tutto	→ pag. 27
Elimina cronologia chiamate	.....,	→ pag. 27
Timer di chiamata	.....,	→ pag. 27

Impostazioni

Impostazioni del telefono

Data / Ora	Imposta ora	→ pag. 53
	Imposta data	→ pag. 53
	Formato ora	→ pag. 53
	Formato data	→ pag. 53
	Impostazioni di aggiornamento dell'ora	→ pag. 53
Display	Display accensione / spegnimento	→ pag. 59
	Sfondo 1 - 4	→ pag. 59
	Impostazioni di visualizzazione inattiva	→ pag. 58
	Luminosità della retroilluminazione	→ pag. 58
	Tempo di retroilluminazione	→ pag. 58
	Tempo di retroilluminazione della tastiera	→ pag. 58
Impostazioni della lingua	Lingua	→ pag. 54
	Immettere Lingua	→ pag. 54
Impostazioni di scelta rapida	.....,	→ pag. 60
Impostazione vibrazione tastiera	.....,	→ pag. 60

Panoramica del menu

Impostazioni di sicurezza

PIN	.....,	→ pag. 60
Modifica PIN2	.....,	→ pag. 61
Telefono bloccato	.....,	→ pag. 62
Modifica la password della privacy	.....,	→ pag. 62
Privacy	.....,	→ pag. 63
Schermata di blocco tramite tasto fine	.....,	→ pag. 63
Composizione fissa	Composizione fissa	→ pag. 63
	Numero di composizione fissa	→ pag. 63

Impostazioni di chiamata

Dual-SIM	Modalità standby	→ pag. 61
	Rispondi dalla SIM originale	→ pag. 61
	Imposta il nome della SIM	→ pag. 62
Apri per rispondere	.....,	→ pag. 54
Deviazione di chiamata	Inoltro di chiamata incondizionato	→ pag. 24
	Inoltro di chiamata su occupato	→ pag. 24
	Inoltro di chiamata in caso di mancata risposta	→ pag. 24
	Devia se non raggiungibile	→ pag. 24
	Annulla tutti le deviazioni	→ pag. 25
Blocco di chiamata	Tutte le chiamate in uscita	→ pag. 25
	Tutte le chiamate in arrivo	→ pag. 25
	Chiamate in arrivo durante il roaming	→ pag. 25
	Chiamata ISD	→ pag. 25
	Comporre durante il roaming INTL	→ pag. 25
	Annulla tutto il blocco	→ pag. 26
	Cambia la password	→ pag. 25
Nascondi ID	.....,	→ pag. 20
Altri	Ricomposizione automatica	→ pag. 64
	Vibrazione quando collegato	→ pag. 65
	Rispondi a SMS dopo aver rifiutato	→ pag. 65

Profili

Aggiungi	.....,	→ pag. 55
Elimina	.....,	→ pag. 55
Impostazioni	Rinomina	→ pag. 55
	Impostazioni suoneria	→ pag. 56
	Regola il volume	→ pag. 56
	Tipo di suoneria	→ pag. 57
	Altre suonerie di allarme	→ pag. 57

Blacklist

Lista nera	Nuovo	→ pag. 22
	Modifica	→ pag. 22
	Elimina	→ pag. 22
	Aggiungi dai contatti	→ pag. 22
	Cronologia delle chiamate	→ pag. 22
	Cancella tutto	→ pag. 22
Impostazioni della lista nera	Intercettazione chiamata audio	→ pag. 22
	Intercettazione messaggio	→ pag. 22

Tasti di selezione diretta

Numero A / Numero B / Numero C	Salva	→ pag. 20
	Annulla	→ pag. 20
	Aggiungi dai contatti	→ pag. 20

Uscita voce

Chiamata in arrivo	.....,	→ pag. 64
Numero inserito	.....,	→ pag. 64

Ripristina le impostazioni di default

→ pag. 65

Multimedia

Fotocamera	Visualizzatore di immagini	→ pag. 48
	Impostazioni dell'effetto	→ pag. 50
	Impostazioni fotocamera	→ pag. 49
FM Radio	Ricerca automatica e salvataggio	→ pag. 51
	Elenco dei canali	→ pag. 52
	Salva	→ pag. 51
	Ricerca manuale	→ pag. 52
	Riproduzione in background	→ pag. 52
Immagine	Impostazioni	→ pag. 50
I miei file	Nuova cartella	→ pag. 45
	Elimina	→ pag. 45
	Dettagli	→ pag. 45
	Modifica	→ pag. 45
	Cerca	→ pag. 45
	Ordina	→ pag. 45
	Segna	→ pag. 45
	Stato di Memoria	→ pag. 46

Impostazione SOS

Allarme-SOS	.....,	→ pag. 31
Chiamata-SOS	Stato Chiamata-SOS	→ pag. 31
	Impostazione del numero SOS	→ pag. 31
	Tempo chiamata in attesa	→ pag. 32
SMS-SOS	Stato SMS-SOS	→ pag. 32
	Contenuto SMS di SOS	→ pag. 32

Extras

Bluetooth	Bluetooth	→ pag. 39
	Visibilità Bluetooth	→ pag. 39
	Dispositivo associato	→ pag. 40
	Trasferimento di file	→ pag. 41
	Nome del dispositivo	→ pag. 41
Calendario	Aggiungi evento	→ pag. 42
	Visualizza eventi	→ pag. 43
	Tutti gli eventi	→ pag. 43
	Elimina gli eventi di oggi	→ pag. 43
	Elimina tutti gli eventi	→ pag. 43
	Vai alla data di oggi	→ pag. 42
	Settimanalmente	→ pag. 42
Calcolatrice	.....,	→ pag. 43
Allarme	Allarme 1 - Allarme 10	→ pag. 44
Servizi specifici del provider	.....,	→ pag. 45

Indice

A	
Accettazione di una chiamata impostare	54
Adattatore per schede SIM	11
Ambiente	71
Appuntamento vedere Evento	
Ascoltare la radio	51, 52
emittente precedente/successiva ..52	
interrompere/ continuare la riproduzione	52
regolare il volume	52
Ascoltare un messaggio vocale	30
Assistenza	66
Attivare/disattivare	14
Attivare/ disattivare il blocco delle schede SIM	60
Attivare/disattivare il microfono	23
Attivare/disattivare l'allarme SOS	31
Autoscatto	50
B	
Barra di stato	4, 16
Batteria	
inserire	12
ricaricare	13
stato di carica	17
Batterie	
smaltimento	71
Black List	21
cancellare	22
cancellare una voce	22
impostazioni	22
modificare una voce	22
Blocco delle chiamate	25
annullare	26
attivare/disattivare	25
password	25
Blocco dello schermo	63
Bluetooth	39
attivare	39
attivare/disattivare	39
cancellare la registrazione di dispositi- tivi	40
file trasmessi	41
lista dei dispositivi noti	40
modificare il nome del dispositivo	41
registrare dispositivi	40
rifiutare la richiesta	41
visibilità del dispositivo	39
C	
Calcolatrice tascabile	43
opzioni di salvataggio	44
Calendario	42
navigazione	42
visualizzazione per giorni	42
visualizzazione per settimane	42
Cambiare la password di protezione dei dati	62
Cambiare PIN	61
Cancellare la registrazione di dispositivi (Bluetooth)	40
Caratteri maiuscoli/minuscoli	18
Caratteri minuscoli/maiuscoli	18
Cellulare	
blocco	62
Certificato di garanzia	66
Certificazione SAR	72
Chiamare	19
anonimamente	20
con tasto di selezione diretta	20
da una lista delle chiamate	19
dalla rubrica	19
inserire un numero di telefono	19

Chiamata	
accettare.....	21
informazioni.....	26
rifiutare.....	21
terminare.....	21
Chiamata di emergenza.....	31
Chiamata di emergenza per SMS	
attivare/disattivare.....	32
inserire il testo.....	32
Chiamata persa, simbolo.....	16
Chiamata SOS	
attivare/disattivare.....	31
tempo di ritardo.....	32
Chiamate anonime.....	20
Collegamento radio, qualità.....	17
Combinazioni di tasti.....	60
Condizioni di garanzia (Svizzera).....	68
Contenuto della confezione.....	11
Cuffie (Bluetooth).....	39
Customer Care.....	66
<hr/>	
D	
Data	
impostare automaticamente.....	53
impostare manualmente.....	53
visualizzazione.....	4
Dichiarazione CE di Conformità.....	70
Direttive Comunitarie.....	70
Disattivare la chiamata di sveglia.....	44
Display	
disattivare.....	58, 63
illuminazione.....	58
sfondo.....	59
standby.....	14
Display di standby.....	58
Dotazione.....	11
Durata di validità (SMS).....	37
<hr/>	
E	
Emittenti radio	
cercare automaticamente.....	51
impostare manualmente.....	51
Esclusione di responsabilità.....	69
<hr/>	
Evento	
cancellare.....	43
creare.....	42
<hr/>	
F	
Formato data.....	53
Formato ora.....	53
Foto	
cancellare.....	48
compensazione del bianco.....	50
dimensioni.....	49, 51
elaborare.....	48
guardare.....	48
punto di archiviazione.....	50
qualità.....	49, 51
scattare.....	47
utilizzare come immagine	
dello sfondo.....	48
Fotocamera.....	5
autoscatto.....	50
effetti.....	50
guardare foto.....	48
impostazioni.....	49
Fotografare.....	47
Funzioni del display.....	4
<hr/>	
G	
Guida a menu.....	17
<hr/>	
I	
Immagine	
in rubrica.....	28
Immagine dello sfondo.....	59
utilizzare una propria foto.....	48
Impostare il flash.....	49, 50
Impostare il tono dei tasti.....	57
Impostare il tono di accensione/spengimento.....	57
Impostazioni di fabbrica.....	65
Inserire i numeri SOS.....	31
Inserire un testo.....	18

L	
Lato anteriore	4
Lingua	
Display	54
immissione	54
Lingua del display	54
Lingua per le immissioni	54
Lista bozze (SMS)	35
Lista dei canali	51
elaborare	51
Lista dei dispositivi noti (Bluetooth) ..	40
Lista delle chiamate	26
aprire.....	26
cancellare.....	27
voce.....	27
Lista di numeri bloccati vedere Black List	
Luminosità, display	58
<hr/>	
M	
Mailbox.....	30
interrogare.....	30
Memoria interna	
gestire	45
gestire sul PC	47
Menu principale	17
Messa in funzione.....	11
Messaggi di testo (SMS)	33
Modificare il nome del dispositivo (Bluetooth).....	41
<hr/>	
N	
Note di sicurezza.....	7
Numeri di telefono	
ammettere.....	63
bloccare.....	63
Numero di telefono	
bloccare.....	63
chiamata in entrata	21
configurare con tasto di selezione	
diretta.....	20
inserire.....	19
inserire nella Black List.....	22
pronunciare con chiamata	
in entrata	64
pronunciare con chiamata in uscita	64
Numero per chiamate di emergenza.	31
<hr/>	
O	
Ora	
impostare automaticamente.....	53
impostare manualmente.....	53
visualizzazione.....	4
Output vocale	
numero di telefono con	
chiamata in entrata.....	64
numero di telefono con	
chiamata in uscita	64
<hr/>	
P	
Password, blocco delle chiamate.....	25
Porta USB.....	4
Posta in entrata (SMS).....	36
Posta in uscita (SMS)	36
Pressione di un tasto, vibrazione	60
Profilo	
aggiungere	55
cancellare	55
ridenominare	55
Profilo acustico	54
Profilo, acustico	54
Protezione dei dati	63
Punto di archiviazione per foto.....	50
<hr/>	
R	
Radiazione.....	72
Radio	
aumentare/ridurre la frequenza ...	52
terminare la riproduzione.....	52
Rappresentazione nelle	
istruzioni per l'uso.....	6
Registrare dispositivo (Bluetooth)....	40
Report di trasmissione (SMS)	37
Reset.....	65
Resettare	
alle impostazioni di fabbrica	65

Ricevitore	4	Smaltimento.....	71
Ricomposizione automatica.....	64	SMS	33
Ricomposizione, automatica	64	bozze.....	35
Risposta con SMS	21	capacità di messaggi.....	38
Risposta tramite SMS		concatenato	33
attivare/disattivare	65	impostazioni	37
Rubrica	27	inviare	33
aprire.....	27	invio impossibile.....	36
cancellare.....	29	leggere.....	36
cercare una voce	28	messaggi inviati	35
stato della memoria.....	30	numero.....	38
voci	28	report di trasmissione	37
<hr/>		ricevere.....	36
S		salvare.....	38
Scheda di memoria	11	salvare temporaneamente	35
capacità	46	scrivere.....	33
formattare	46	simbolo	17
gestire	45	Sottomenu	18
inserire.....	12	Standby, tornare in.....	18
Scheda SIM		Stato di consegna	65
cambiare il nome.....	62	Suoneria	
cambiare PIN	61	attivare/disattivare	57
disattivare	61	disattivare.....	55
inserire.....	11	melodia	56
per richiamata	61	volume	56
per risposta a SMS.....	61	Sveglia	44
sbloccare	14	simbolo	16
Servizi specifici del provider.....	45	<hr/>	
Servizio clienti	66	T	
Silenziare	23	Tasti del display	4, 16
Silenziare il microfono	23	Tasti di selezione diretta	4, 20
Silenzioso	55	Tasto asterisco.....	4
simbolo	16	Tasto cancelletto	4
Simboli		Tasto del display	
barra di stato	16	modificare la configurazione.....	60
istruzioni per l'uso.....	6	Tasto di accensione/spengimento	4
Simbolo		Tasto di fine chiamata.....	4
chiamata persa	16	Tasto di navigazione	4
collegamento radio	17	funzioni	14
messaggio vocale (SMS)	17	modificare l'assegnazione.....	60
silenzioso	16	rappresentazione nelle istruzioni per	
stato di carica della batteria	17	l'uso	14
sveglia	16	Tasto impegno linea	4
vibrazione	16	Tasto SOS	5, 31

Indice

Timer delle chiamate	27
Toni	
all'accensione/spengimento.....	57
all'apertura	58
alla chiusura	57
avvertenza batteria	57
profilo.....	55
squillo.....	56
tasti	57
Tono di avvertenza batteria	57
Trasferimento di chiamata.....	24
annullare.....	25
configurare	24

U

Utilizzare l'altoparlante durante le telefonate.....	23
--	----

V

Vibrazione	
alla connessione.....	65
alla pressione di un tasto.....	60
attivare/disattivare	57
attivare/disattivare tramite profilo.....	55
simbolo	16
Visualizzazione del gestore di rete	4
Visualizzazione eventi.....	42
Viva voce	23
Voce della rubrica	
creare.....	28
Voce di rubrica	28
cancellare	29
copiare	29
elaborare.....	29
esportare.....	30
gestire.....	29
importare	30
spostare.....	29
Volume del ricevitore	23
Volume della conversazione.....	23
Volume in viva voce.....	23
Volume, suoneria.....	56

Gigaset si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche del prodotto e il contenuto del presente documento senza preavviso.

Pubblicato da

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2021

Soggetto a disponibilità.

Tutti i diritti riservati. Con riserva di modifica.

www.gigaset.com